



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

in Engen steigen die Corona-Fallzahlen immer noch an. Allerdings nicht mehr so stark wie in den Vorwochen. Inzwischen verbreitet sich das Virus vermehrt im Familienverbund, wo eine Kontaktvermeidung eigentlich kaum zu regeln ist.

Ganz offensichtlich greifen langsam die seit 2. November geltenden Kontaktbeschränkungen. Die Fallkurve flacht sich ab. Wir sind aber längst nicht über dem Berg. Deshalb bitte ich weiterhin alle Bürgerinnen und Bürger, ihrer persönlichen Verantwortung nachzukommen und mitzuhelfen, die weitere Ausbreitung des Virus einzudämmen. Freiheit zu haben, bedeutet nicht nur, seine persönlichen Vorstellungen auszuleben, sondern auch Verantwortung für sein Handeln zu übernehmen. Dazu zählt es auch, andere vor einer Infektion zu schützen.

Bislang schaffen wir es noch gut, die Schulen und die Kinderbetreuungsstätten offen zu halten. Es ist keine einfache Aufgabe für die Lehrer/innen und Erzieher/innen, die Ausbreitung der Krankheit in den Einrichtungen gering zu halten. Es gibt keine perfekten Verhältnisse und es gehört auch teilweise Improvisationskunst dazu, wirksame Hygienemaßnahmen umzusetzen.

Besonders hart von den Kontaktregelungen betroffen sind die Gastronomie-, verschiedene Dienstleistungsbetriebe, wie Fitnessstudios oder kosmetische Pflegeeinrichtungen, und unsere Vereine. Trotz guter Hygienekonzepte wurde deren Betrieb bis Anfang Dezember untersagt. Die Verordnungen der Landesregierung sind nicht als Schuldzuweisung zu verstehen, dass in den Einrichtungen eine hohe Virusübertragung stattgefunden hätte. Die Verordnung hat allgemein das Ziel, durch weitestgehende Kontaktbeschränkungen die Ausbreitung des Virus stark einzuschränken. Für die betroffenen Einrichtungen ist es deshalb bitter, dass sie darunter subsumiert wurden. Die abnehmenden Fallzahlen und die aktuellen Informationen über die baldige Zulassung eines Impfstoffes machen Hoffnung auf eine baldige Öffnung der Betriebe. Für uns Kunden ist es jetzt wichtig, den Betrieben in dieser schweren Zeit die Treue zu halten, deren Lieferangebote zu nutzen und durch Beachtung der Hygiene- und Kontaktregeln die Infektionszahlen zurückzudrängen.

Bleiben Sie gesund!

Ihr

Johannes Moser
Bürgermeister



Aufgrund der Corona-Pandemie konnten keine öffentlichen Gedenkfeiern am Volkstrauertag in Engen und den Ortsteilen stattfinden. Bürgermeister Johannes Moser legte am vergangenen Sonntag einen Kranz nieder und gedachte der Opfer von Krieg, Gewalt, Verfolgung, Vertreibung und Terrorismus. Gleichzeitig mahnt der Volkstrauertag zur Versöhnung, Verständigung und zum Frieden. *Bild: Stadt Engen*

Erfolgreiche DTV-Klassifizierung

Verband vergab Sterne für Ferienwohnungen
an vier Vermieter in Engen

Engen. Alle drei Jahre haben die Vermieter von Ferienwohnungen und Privatzimmern die Möglichkeit, an einer von der Stadtverwaltung organisierten Klassifizierung der Deutschen Tourismusverband Service GmbH (DTV) teilzunehmen. Hierbei können ein bis fünf DTV-Sterne pro Objekt erreicht werden. Bei der letzten Klassifizierung, die am 26. Oktober in Engen durchgeführt wurde, haben vier VermieterInnen erfolgreich teilgenommen. Diese dürfen nun ihre Objekte die nächsten drei Jahre mit den erreichten DTV-Sternen bewerben.

Folgende Engener Ferienobjekte wurden mit vier Sternen und einer Urkunde des DTV ausgezeichnet: Haus Hewenblick (Familie Schmaglinks), Apartment Tanja (Familie Ilg) und eine Ferienwohnung in Neuhausen (Familie Manogg). Drei Sterne erhielt die Ferienwohnung am Viehmarktplatz (Familie Giner). Die Sterne der Deutschen Tourismusverband Service GmbH sind ein entscheidendes Kriterium bei der Buchung und signalisieren den Gästen ein zuverlässiges Qualitätszeichen und einen bundesweiten Standard.



Verwaltungs-, Kultur- und Sozialausschuss

Am Dienstag, 24. November, findet um 17 Uhr in der neuen Stadthalle eine öffentliche Sitzung des Verwaltungs-, Kultur- und Sozialausschusses statt.

Zum gegenseitigen Schutz wird darum gebeten, die Abstandsregeln und bestimmte Hygienevorschriften zu beachten, sowie während der Sitzung eine Maske mit Standard FFP2 zu tragen.

Tagesordnung

1. Bestimmung der das **Protokoll** unterschreibenden Stadträte
2. Vorstellung des **Jahresberichts der Schulsozialarbeit**
3. Beschlussfassung über die **Anbringung einer Gedenktafel** am Kriegerdenkmal
4. **Mitteilungen**
5. **Anregungen** und Anfragen

- Änderungen vorbehalten -

Nähere Informationen zur Sitzung können auf der Homepage der Stadt Engen unter www.engen.de unter »Schnell gefunden« im Gemeinderats- und Bürgerinformationssystem eingesehen werden.



Öffentliche Bekanntmachung

im Internet auf www.engen.de

Bekanntgabe der Endfassung zum Natura 2000-Managementplan für die FFH-Gebiete 7916-311 »Baar, Eschach und Südostschwarzwald« ohne Eschachtal und 8117-341 »Südliche Baaralb«

Abfalltermine

Mittwoch,	18.11.	Restmüll Engen und Ortsteile
Donnerstag,	26.11.	Gelber Sack Engen und Ortsteile
Montag,	30.11.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	01.12.	Biomüll Engen
Montag,	07.12.	Blaue Tonne Engen und Ortsteile
Montag,	14.12.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	15.12.	Biomüll Engen
Mittwoch,	16.12.	Restmüll Engen und Ortsteile

Nähere Infos beim Müllabfuhrzweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/931561, www.mzv-hegau.de

Glascontainerentsorgung: SUEZ Deutschland GmbH, Hotline 0180 1 8888 11.

Gelbe Säcke: erhältlich bei Ulla's Stoffidee, Vorstadt 13, vor dem Geschäft. Es sollten nur haushaltsübliche Mengen mitgenommen werden.

Besuchsdauer auf eine Stunde begrenzt

Klinikum Singen will Besuche auch weiterhin ermöglichen und bittet dringend um Einhaltung der Regelung

Hegau. Mehrere Kliniken haben aufgrund der Corona-Pandemie in den letzten Tagen wieder ein komplettes Besuchsverbot erlassen.

In den Krankenhäusern des Gesundheitsverbands Landkreis Konstanz will man so lange wie möglich Besuche weiterhin ermöglichen, weil sich die Verantwortlichen sehr wohl bewusst sind, dass Besuche für das Wohlbefinden und den Heilungsprozess der Patienten wichtig sind.

Damit dies auch in Zukunft so bleibt, richtet die Klinikleitung des Singener Krankenhauses einen dringenden Appell an die Bevölkerung, sich an die geltende Besucherregelung zu halten. Seit dem 18. Mai gilt auf der Grundlage eines Beschlusses des Sozialministeriums Baden-Württemberg die Regelung, dass pro Tag und pro Patient ein Besucher gestattet ist. Im Einzelfall sind Ausnahmen nach

vorheriger telefonischer Abklärung möglich. Neu: Die Dauer des Besuches ist in der Regel auf eine Stunde begrenzt, Ausnahmen sind auch hier in Absprache mit den Verantwortlichen vor Ort möglich.

Der Zugang in das Klinikum hat ausschließlich über den Haupteingang zu erfolgen, wo auch die Registrierung der Besucher erfolgt. Dringende Bitte an die Bürgerinnen und Bürger: »Helfen Sie mit, das Klinikum für Besucher offen zu halten und kommen Sie nicht durch Hinter- oder Nebeneingänge herein. Diese öffnen sich für Besucher beim Verlassen des Klinikums und sollten nicht von anderen Besuchern als Möglichkeit genutzt werden, unbemerkt ins Klinikum zu kommen«.

Um dies zu gewährleisten, kontrollieren ab sofort Sicherheitsmitarbeiter die Neben- und Hintereingänge.

Hinweis des Landratsamts Konstanz Neuerungen bei Anlaufstellen

Engen. Hinsichtlich der Ende Oktober veröffentlichten »Anlaufstellen bei Covid-19-Verdacht« gibt es Neuerungen, um deren Beachtung das Landratsamt Konstanz bittet:

- Die Gutschein-Testaktion für Lehrer und Erzieher ist auslaufen.

- In Konstanz ist keine vorherige Terminvereinbarung im Abstrichzentrum nötig (Achtung: Es werden nur bestimmte beschwerdefreie Personengruppen abgestrichen: Personen, die über die Corona-Warn-App informiert wurden, Reiserückkehrer aus Risikogebieten frühestens am fünften Tag nach der Einreise, Kontaktpersonen, die vom Gesundheitsamt übermittelt werden).

- Reiserückkehrer aus Risikogebieten können sich frühestens am fünften Tag nach der Einreise testen lassen, um die Quarantäne zu verkürzen.

Stadtkasse Engen Info zur Fusion der Volksbank

Engen. Die Volksbank Schwarzwald Baar Hegau hat am letzten Wochenende die technische Fusion mit der Volksbank Ortenau vollzogen. Alle Kontoinhaber der bisherigen Volksbank Schwarzwald Baar Hegau erhalten einen neuen IBAN.

Die Kontoinhaber wurden in einem Info-Schreiben darüber informiert, dass die Änderung des IBANs der Stadtkasse mitzuteilen ist.

Die Stadtkasse wird die neuen IBAN-Nummern von der Volksbank umstellen lassen. Eine Mitteilung ist deshalb nicht erforderlich.

Weitere Auskünfte erteilt gerne die Stadtkasse unter den Telefonnummern 07733/502-221, 502-222 oder 502-223.

Wochenmarkt

Jeden Donnerstag
von 8 bis 12 Uhr
auf dem Marktplatz

»Wir hoffen auf ein baldiges Wiedersehen«

Der Partnerschaftsbeauftragte Ulrich Scheller informiert über die Lage in den Engener Partnerstädten

Engen/Partnerstädte. Aus **Pannonhalma** schreibt Anita Röss, dass es sowohl im Städtchen als auch im Rathaus Menschen gebe, die sich mit dem Virus angesteckt hätten. Sie und ihre Familie seien in Quarantäne, genaue Zahlen könne sie nicht nennen.

Pater Pál (Paulus) Lörincz, Dekan und Pfarrer in Pannonhalma, ist wieder fieberfrei und freut sich auf die Verwirklichung von Zukunfts-Visionen mit dem Kirchen- und Kammer-Chor »Cantate«.

Die Pannonhalmer Partnerschaftsbeauftragte Elisabeth Szanati ist derzeit wieder im »Oma-Dienst« im Haus ihrer Tochter im österreichischen Burgenland. Sie hat in Österreich keinen Test machen lassen, die beschriebenen Symptome weisen auf eine Infektion mit »mildem« Verlauf. Sie hofft darauf, weiterhin »pendeln« zu können, um die häuslichen Vorbereitungen für die Winterzeit zu bewältigen.

Auch andere Mitglieder von »Cantate« hatten sich vermutlich auf einer ungarnternen Konzertreise angesteckt. Die ungarische Problematik: Grenzen für »Ausländer« (auch aus Nicht-Risikogebieten) waren dicht, nicht für »Einheimische«, die aus den ehemals von Ungarn beherrschten Ländern auf dem Balkan aus den Ferien zurückkehrten.

Aus **Trilport** erreichte Ulrich Scheller mehrfach die traurige Nachricht, dass Madame Raymonde Rabeau an Covid verstorben sei. »Die gesellige, aktive, umtriebige Dame ist aus den vielen Jahren der Städtepartnerschaft mit Trilport in bester Erinnerung«, so der Engener Partnerschaftsbeauftragte. Sie leitete die »Ecole des loisirs« (Schule der Musen/Freizeit), besonders aktiv und publikumswirksam seien die begeisterten Auftritte der Tanzgruppen bei den Begegnungen und Feiern in Engen und Trilport gewesen. »Unsere Freunde in Trilport haben es besonders bedauert, dass sie ihr nicht bei der Beerdigung eine letzte Ehre

erweisen konnten«, weiß Scheller.

Birgit Schröder berichtet von einer Polizeikontrolle zur Einhaltung der strengen Beschränkungen in Frankreich bei der Kirche in Trilport am Freitag um 11 Uhr mit Stau in beiden Richtungen an der Marnebrücke. Aber die Disziplin und Eigenverantwortung seien im »village gaulois« schwierig.

Aus **Moneglia** schreibt Musiklehrerin, Pianistin und Kirchenchorleiterin Mariangela Marcone: »Uns geht es allen gut, es gibt in Moneglia 30 Fälle. Keiner ist so schlimm, dass ein Krankenhausaufenthalt erforderlich wäre. In Italien ist die Situation schwierig, wie in ganz Europa. Die nächsten Wochen sind sehr wichtig, um eine totales Herunterfahren vermeiden zu können. Mein Mann und ich fühlen uns wohl nach der überstandenen Infektion, mein Geschmacks-Sinn fehlt mir aber immer noch, ich warte geduldig und hoffe, dass sich das bald ändern wird. Unsere Schülerinnen und Schüler bedauern es sehr, dass sie dieses Jahr nicht nach Engen fahren konnten. Wir hoffen auf ein baldiges Wiedersehen und senden herzliche Grüße aus Moneglia«.

Jugendgemeinderatswahlen

Wahlausschuss bestellt

Engen (her). Für die am 22. und 24. Januar stattfindenden Jugendgemeinderatswahlen bestellte der Gemeinderat in seiner Sitzung in der vergangenen Woche einstimmig den Wahlausschuss.

Zu dessen Aufgaben zählen die Prüfung der eingegangenen Wahlvorschläge, die Entscheidung über ihre Zulassung oder Zurückweisung sowie die Feststellung des endgültigen Wahlergebnisses.

Vorsitzender des Wahlausschusses ist Bürgermeister Johannes Moser, stellvertretender Vorsitzender Hauptamtsleiter Patrick Stärk. Als BeisitzerInnen (Stellvertreter) fungieren Gerhard Steiner (Peter Kamenzin), Ines Lutz (Armin Höfler), Erika Fritschi (Jürgen Waldschütz), Martin Schoch (Ingo Sterk) und Conny Hoffmann (Tobias Strobel). Als Schriftführer wurde Thomas Maier (Nicole Hügler) bestimmt.

Die vom Gemeinderat in der Sitzung vom 22. September fälschlicherweise für Freitag, 22. Januar, von 10 bis 14 Uhr festgelegte Wahlzeit im Bildungszentrum Engen wurde auf 7.30 bis 13 Uhr geändert. Die Frist für die Einreichung von Bewerbungen läuft von 26. November bis 18. Dezember, 12 Uhr.

Beim Wochenmarkt-Besuch bitte beachten

Pflicht zu Mund-Nasen-Schutz

Engen. Auf dem Wochenmarkt ist es nun auch Pflicht, einen Mund-Nasen-Schutz zu tragen. Der Wochenmarkt trägt zur Grundversorgung bei und wird deshalb weiterhin wie üblich immer donnerstags auf dem Marktplatz von 8 bis 12 Uhr stattfinden.

Folgende Waren werden angeboten: Gemüse, Backwaren, Fleisch- und Wurstwaren, Käse, frische Eier, Südfrüchte und sizilianische Spezialitäten.

Meisterwerkstatt			
Service	Haben Sie Fernsehkummer? Dann Dietrich Nummer! 0 77 33 - 14 23 0 77 71 - 35 79	Verkauf	
	Eigener Kundendienst		

Ausstellungen

im Städtischen Museum Engen + Galerie

Das Städtische Museum Engen + Galerie ist aufgrund der bundesweiten Maßnahme zur Eindämmung der Corona-Pandemie bis 30. November geschlossen.

DIE MODERNE ALTERNATIVE ZUM PFLEGEHEIM



- ♥ Familiäre Atmosphäre
- ♥ Individuell & großzügig Wohnen
- ♥ Für alle Pflegegrade geeignet

H-plan
WOHNEN IM ALTER



Rufen Sie uns an - wir beantworten gerne Ihre Fragen.
Engen | Moos | Markelfingen | Hilzingen

☎ 07733-99330

🌐 www.hplan.de

✉ info@hplan.de

Jetzt auch in Engen!



Exklusiv im Fachhandel und deshalb nur bei uns:

**Winzergenossenschaft Sasbach/
Kaiserstuhl**

Grauburgunder Kabinett, trocken

0,75 l-Fl. = 7,85 €

Weißburgunder Kabinett, trocken

0,75 l-Fl. = 7,85 €

Spätburgunder Rotwein QbA, trocken

0,75 l-Fl. = 7,95 €

Strenge Selektion der Trauben und 100 % Handlese geben einen wunderbaren Wein, den es sich zu probieren lohnt!

Öffnungszeiten

Mo. – Sa. 8.00 – 12.30 Uhr
Mo. – Mi. 14.00 – 18.00 Uhr
Do. + Fr. 14.00 – 18.00 Uhr

Schwarzwaldstraße 2a · Engen
Tel. 07733/5422 · Fax 3173
www.weinhaus-Gebhart.de

Kleingärtnerverein Engen

Hauptversammlung verschoben

Engen. Die am 20. November geplante Jahreshauptversammlung des Kleingärtnervereins Engen muss aufgrund der aktuellen Corona-Situation verschoben werden. Sobald ein neuer Termin feststeht, wird dieser rechtzeitig bekanntgegeben.

Wochenmarkt

Jeden Donnerstag
von 8 bis 12 Uhr
auf dem Marktplatz

Impressum

Herausgeber: Stadt Engen, vertreten durch Bürgermeister Johannes Moser. Verantwortlich für die Nachrichten der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen der Bürgermeister der Stadt Engen, Johannes Moser.

Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, Verteilung und den Anzeigenteil:
Info Kommunal Verlags-GmbH
Jahnstraße 40, 78234 Engen,
Tel. 07733/996594-5660
Fax 07733/996594-5690,
E-Mail: info@info-kommunal.de

Geschäftsführer: Thomas Sausen

Redaktionsleitung:
Gabriele Hering, Tel. 07733/
996594-5661 oder
01515/4408650 E-Mail: gabriele.hering@info-kommunal.de

Anzeigenannahme/-Beratung:
Astrid Zimmermann bei Info Kommunal (siehe oben)
Anzeigen-+Redaktionsschluss:
Montag, 12 Uhr

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kostenlose Verteilung (i.d.R. mittwochs) an alle Haushaltungen in Engen, Anselfingen, Barga, Biesendorf, Talmühle, Bittelbrunn, Neuhausen, Stetten, Welschingen, Zimmerholz, Aach, Mühlhausen, Ehingen, Leipferdingen, Mauenheim, Tengen, Blumenfeld, Watterdingen, Weil.

Auflage: 10.810

Amtsblatt nicht erhalten?
Reklamationen an: psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH, kostenlose Hotline: 0800 999 5 222, qualitaet@psg-bw.de



Viel Freude hatten die Kinder des Kindergartens St. Martin am 11.11. beim Martinsfest. Zu Beginn des Nachmittags hörten sie in ihren Gruppen die Legende des Heiligen St. Martin. Danach wurde gemeinsam im schön geschmückten Zimmer mit vielen Laternen und Lichtern gefeiert. Als es dann endlich dunkel wurde, zogen die Kinder gruppenweise mit ihren Laternen durch den Stadtgarten und sangen voller Freude die Sankt-Martins-Lieder. Der Umzug endete im Garten des Kindergartens wie immer am Martinsfeuer. Zum Abschluss bekam jedes Kind noch eine kleine Tischlaterne, die es mit nach Hause nehmen konnte, um dort gemeinsam mit den Eltern an der Laterne den Sankt-Martins-Tag ausklingen zu lassen. »Wir würden uns freuen, im nächsten Jahr diesen Tag wieder mit unseren Eltern gemeinsam feiern zu können«, hofft das Team. *Bild: Kindergarten St. Martin*



Sankt-Martins-Fest mal anders: Auf keinen Fall wollten die Kinder und die Erzieher des Kinderhauses Glockenziel das traditionelle Sankt-Martins-Fest einfach ausfallen lassen. Also entschied man sich für ein Fest unter Pandemiebedingungen. So feierte jede Gruppe für sich, spielte, erlebte und instrumentierte die Martins-Legende, bevor es dann zum Laternenumzug im eigenen Garten mit tollem Lichterweg ging. Zwar war es ein etwas anderes Sankt-Martins-Fest, doch waren sich alle einig, dass auch dies wunderschön und harmnisch war. *Bilder: Kinderhaus Glockenziel*



Wie jedes Jahr fieberten die Kinder dem Laternenfest entgegen. Doch wer im Corona-Jahr mit den Kindern zusammen das Sankt-Martins-Fest feiern wollte, musste kreative Lösungen finden. So trafen sich die Kinder zu dieser besonderen Feier am späten Nachmittag erneut im Kinderhaus Sonnenuhr. Feierlich begann der Abend in der jeweiligen Gruppe mit Schattenspiel, Lichtertanz und Erzählungen zu St. Martin. Danach zogen alle Kinder mit ihrer Laterne in den Garten. Das Leuchten der Laternen im Dunkeln sowie das Singen der Laternenlieder sorgten weiter für eine besondere Atmosphäre. Aufmerksam verfolgten die Kinder die Aufführung der Legende vom Heiligen St. Martin und dem armen Mann, was bei Klein und Groß bleibende Eindrücke hinterließ. »Ein bisschen so wie Martin möcht' ich gerne sein«, waren sich alle einig, bevor sie freudig mit ihren Laternen nach Hause zogen. *Bilder: Kinderhaus Sonnenuhr*



Klein, aber fein: In diesem Jahr feierte der Kindergarten Anselfingen ein etwas anderes Sankt-Martins-Fest. Alle Kinder waren eingeladen, am Nachmittag in den Kindergarten zu kommen. Zuerst konnten sie in gewohnter Weise in ihren Gruppen spielen. Danach lauschten sie in stimmungsvoller Atmosphäre der Geschichte vom Heiligen St. Martin. Anschließend ließen sich die Kinder Wienerle, Wurzelbrot und den leckeren Kinderpunsch schmecken. Langsam dämmerte es und so machten sich die beiden Gruppen für ihre Laternenumzüge bereit. Der Bettler und St. Martin auf seinem Pferd warteten bereits auf dem großen Parkplatz am Bürgerhaus. So war es möglich, mit Abstand gemeinsam die Mantelteilung zu erleben. Die Kinder waren von dem eindrucksvollen Martins-Spiel sehr begeistert. Das Kindergarten-Team dankte Familie Grömminger herzlich für ihr Engagement. Die Kinder hielten schon ihre leuchtenden Fliegenpilzlaternen bereit und nun konnte der lang ersehnte Laternenumzug beginnen. Singend zogen die Kinder in ihren Gruppen durch die Straßen des Wohngebietes wieder zum Kindergarten beziehungsweise zum Bürgerhaus zurück. *Bild: Kindergarten Anselfingen*



»Laterne, Laterne, Sonne, Mond und Sterne« hörte man am Sankt-Martins-Tag aus dem Garten des Kindergartens/Krippe in Welschingen. Trotz der aktuellen schwierigen Situation ließen es sich die Erzieherinnen nicht nehmen, in einer Art »Abendkindergarten« in ganz kleinem Kreis das Sankt-Martins-Fest auf besondere Weise mit den Kindern zu feiern. Der Abend startete mit dem Sankt-Martins-Spiel, das von den Kindern selbst im Garten aufgeführt wurde. Mit einem Kerzenmeer auf den Tischen in den jeweiligen Gruppen und umrahmt von den mitgebrachten Laternen entstand eine wunderschöne Atmosphäre, in der ein Kinderpunsch getrunken und eine Martinsgans gegessen werden konnte. Danach gab es einen kleinen Laternenumzug im Garten, natürlich gruppenweise getrennt. Nicht nur die Laternen leuchteten, sondern auch die Kinderaugen - ein rundum gelungener Abend. Ein herzliches »Danke« ging an den Elternbeirat, der die Martinsgänse und den Kinderpunsch spendierte. *Bild: Kindergarten Welschingen*

BETONDEKORATION | WEIHNACHTSDEKO
WEIHNACHTSKRÄNZE & GESTECKE

FR 20.11.2020 14.00 - 18.00 UHR
SA 21.11.2020 11.00 - 17.00 UHR
FR 27.11.2020 14.00 - 18.00 UHR
SA 28.11.2020 11.00 - 17.00 UHR

Unter www.bton-engen.de
können Sie sich vorab einstimmen.
Der Verkauf findet im Freien statt.
**Bitte tragen Sie einen
Mund-Nasen-Schutz.**

lieblingsstücke aus **b.ton**
christine althaus
heinrich-heine-ring 15 | engen

**Fleisch & Feines
aus dem Hegau**

Metzgerei Eckes
Engens leckere Adresse
Scheffelstr. 2
Tel. 07733/5272, Fax 6072

Unsere Heimat
– das ist unser Fleisch und
unsere Wurst:

aus Engen-Zimmerholz
Lammrollbraten
mit Zwiebel-
Krautfülle 100g **2,79 €**

Lamm-Kaminwürsten
100g **1,69 €**

aus Bad Dürrenheim
Rinder-Sauerbraten
eingelegt 100g **1,49 €**

Kaiser-Jagdwurst
100g **1,69 €**

vom Lohhof/Witthoh
Kalbsgoulasch
mager und saftig 100g **1,99 €**

Weißwürste Münchner Art
oder weisser Fleischkäse
mit Petersilie 100g **1,35 €**

von Engen und Messkirch:
frische Hähnchen
und Hähnchen-
schlegel 100g **0,76 €**

Geflügelsalat
mit Curry 100g **1,65 €**

von Sigmaringen und
Donauessingen
Schweinegeschnetzeltes
oder Jägerragout 100g **1,29 €**

**Wir freuen uns
auf Ihren Besuch**

Kompetent, freundlich, preiswert.
Und immer nah beim Kunden.
Stadtwerke Engen – Menschen mit Energie!

STROM | GAS | WASSER | TV | TELEFON | INTERNET

Familienfreundlichkeit hat in der Stadt Engen weiterhin einen hohen Stellenwert

Moderate Anpassung der Gebühren für die Kinderbetreuung 2021 sowie für die Kernzeiten- und Ferienbetreuung

Einstimmig beschloss der Gemeinderat in seiner jüngsten Sitzung eine Erhöhung der Elternbeiträge entsprechend der gemeinsamen Empfehlungen der Kirchen und der kommunalen Landesverbände für 2021. Die Beiträge werden wie bisher für jeweils elf Monate im Jahr erhoben und gelten ab 1. Januar 2021. Analog der Empfehlung für eine Betreuung am Vormittag und Mittag und bei der flexiblen Kernzeitenbetreuung wurde für die Kernzeitenbetreuung eine Erhöhung der Elternbeiträge um 1,9 Prozent beschlossen. Die Beiträge für die Ferienbetreuung werden für das Jahr 2021 um 2 Prozent erhöht. »Gerade auch unter den derzeitigen Pandemie-Bedingungen leistet unser Kinderbetreuungspersonal Großartiges«, hob Bürgermeister Johannes Moser in diesem Zusammenhang hervor.

Engen (her). Vom Gemeindetag war die Stadtverwaltung Engen Anfang Juli darüber informiert worden, dass eine Fortschreibung der gemeinsamen Empfehlungen der Kirchen und der kommunalen Landesverbände zur Festsetzung der Elternbeiträge für das Kindergartenjahr 2020/2021 erfolgt sei. Diese Empfehlungen umfassen lediglich die Betreuungsformen Regelkindergarten sowie Kinderkrippen. Die restlichen in Engen vorgehaltenen Betreuungsfor-

men (Hort, Ganztagesbetreuung U und Ü 3, verlängerte Öffnungszeiten) werden dementsprechend immer wieder prozentual der vorgeschlagenen Empfehlung angepasst. Angesichts der sehr weitreichenden Einschränkungen für den Betrieb der Kindertageseinrichtungen im Frühjahr 2020 aufgrund der Corona-Pandemie sei eine Festlegung für eine Empfehlung für einen Regelbetrieb unter Pandemiebedingungen den Vertretern des Gemeindetages, Städtetages und der Kirchen in Baden-Württemberg nicht einfach gefallen, führte **Hauptamtsleiter Patrick Stärk** aus. Zu bedenken sei aber, dass die Träger auch in Zeiten einer Pandemie ein bedarfsgerechtes und qualitativ beachtliches Angebot der Kinderbetreuung und frühkindlichen Bildung gewährleisten und somit einen Beitrag zur gesellschaftlichen Stabilisierung in der aktuellen Krisenzeit leisteten. Die Bereitstellung dieses Betreuungsangebots beanspruche Träger nicht nur in einem hohen Maße organisatorisch, sondern schlage durch steigende Personal- und Sachkosten, besonders zur Bewältigung der Hygieneanforderungen, auch finanziell zu Buche. Mit zu berücksichtigen seien auch die allgemeinen Kostensteigerungen, die unabhängig von der Corona-Pandemie zu verzeichnen seien, so Stärk. »Die Kommunalen Landesverbände und die Kirchen spre-

chen sich dafür aus, die Elternbeiträge mit einer Steigerung von pauschal 1,9 Prozent zunächst für nur ein Jahr zu empfehlen. Diese moderate Erhöhung bleibt bewusst hinter der tatsächlichen Kostensteigerung zurück, um so zwar einerseits die Einnahmeausfälle nicht zu groß werden zu lassen, andererseits aber auch die Eltern nicht über Gebühr zu belasten«, betonte er. So sei es angesichts der erheblich rückläufigen Steuereinnahmen der öffentlichen Hand wie auch der Kirchen geboten, eine ansteigende Kostenentwicklung mit einer moderaten Anpassung der Elternbeiträge zu begleiten. »Der Gesamtkostendeckungsgrad der städtischen Kindergärten, inklusiv Zuwendungen vom Land, entspricht 53,93 Prozent für den Plan 2021, der Kostendeckungsgrad der Betriebsaufwendungen durch Elternbeiträge liegt über alle Einrichtungen hinweg mit rund 15,34 Prozent deutlich unter den von den kommunalen Landesverbänden und den Kirchen in Baden-Württemberg grundsätzlich angestrebten 20 Prozent Kostendeckung«, machte Patrick Stärk deutlich.

Bei voller Nutzung der angebotenen Betreuungszeiten in den Kindertageseinrichtungen von Engen entfallen auf die Eltern für Kinder ab dem dritten Lebensjahr, ausgehend von den bisherigen Elternbeiträgen, in Ein-Kind-Familien je Betreuungsstunde derzeit circa 0,90 Euro im Kindergarten und 1,60

Euro in der Tagesstätte. Im Krippenbereich kostet die Betreuungsstunde bei verlängerten Öffnungszeiten 2,89 Euro und in der Tagesbetreuung »Im Baumgarten« 2,66 Euro (auf das erste Kind bezogen).

Der Gesamtzuschussbedarf der Stadt Engen für alle (kommunalen) Kindertageseinrichtungen inklusiv Hort im laufenden Haushalt (2019: rund 2,7 Millionen Euro) könne aktuell noch nicht berechnet werden, informierte Stärk, berücksichtigt werden müsse aber für 2020, dass die Erhebung der Gebühren für die Monate April, Mai und Juni aufgrund des Lockdowns und der daraus resultierenden Schließung der Kinderbetreuungseinrichtungen ausgesetzt worden seien. In diesen Monaten seien lediglich Einnahmen für die Notbetreuung von Kindern generiert worden. Beschlossen wurde vom Gemeinderat auch eine Erhöhung der monatlichen Gebühr für die Kernzeitenbetreuung um 1 Euro für eine Betreuung am Vormittag und Mittag sowie bei der flexiblen Kernzeitenbetreuung (Vormittags- oder Mittagsbetreuung) um 0,50 Euro. Der Elternbeitrag wird für zehn Monate erhoben, August und September sind beitragsfrei. Die Beiträge für die von der Stadt Engen angebotene Ferienbetreuung betragen 2021 pro Kind und angefangener Woche 36 Euro für Halbtagesbetreuung und verlängerte Zeiten bis maximal sechs Stunden (vormittags) und 71 Euro für ganztägige Betreuung.

Erste landesweite digitale Weiterbildungsmesse

Teilnahme an KOMPENEX ist kostenfrei

Hegau. Die 13 Regionalbüros für berufliche Fortbildung Baden-Württemberg veranstalten gemeinsam mit dem Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Wohnungsbau Baden-Württemberg am Dienstag, 24. November, von 15 bis 20 Uhr erstmals eine landesweite digitale Weiterbil-

dungsmesse KOMPENEX. Alle, die an Weiterbildung interessiert sind, können sich in drei Aussteller-Messehallen zu allen Themen der Weiterbildung im gewerblich-technischen, kaufmännischen und sozial/pflegerischen Bereich informieren. Bildungsexperten beraten zu-

sätzlich in einer Beratungsmessehalle im 1:1-Video-Chat zu Wiedereinstieg, Quereinstieg, Umstieg, Aufstieg, Finanzierung der Weiterbildung und allen Themen rund um den Arbeitsmarkt. Sie geben Tipps und Informationen zu Fördertöpfen und Fragen rund um die beruf-

liche Weiterbildung. Bereits ab 19. November kann die KOMPENEX unter www.kompenex-bw.de aufgerufen werden. So kann man schon im Vorfeld das Angebot durchforsten und sich entscheiden, welche Messeangebote man am 25. November gezielt nutzen möchte.

Runter vom Gas in der Bahnhof-, Breite- und Schillerstraße

Einrichtung einer Tempo-30-Zone auf Antrag der SPD-Fraktion und nach erneuter Anhörung der Verkehrspolizei

Es hatte mehrerer Anläufe bedurft, jetzt konnte die Stadtverwaltung den Gemeinderat über die Einrichtung einer Tempo-30-Zone in der Bahnhof-, Breite- und Schillerstraße informieren. In der Sitzung des Gemeinderats am 14. Juli hatte die SPD-Fraktion einen entsprechenden Antrag gestellt. Nach der positiv beschiedenen Anhörung der Verkehrspolizei beim Polizeipräsidium Konstanz soll die Einrichtung der Tempo-30-Zone nun zeitnah erfolgen. Neben der Montage der Zonenschilder müssen allerdings wegen der »Rechtsvor-links«-Verkehrsregel noch die Fahrbahnmarkierungen an den Kreuzungen teilweise entfernt und neu angebracht werden. Die notwendige Beschilderung ist bereits bestellt.

Engen (her). Die Stadtverwaltung hatte bereits vor mehreren Jahren, zuletzt 2017, die Polizei um eine Stellungnahme zu einer Tempo-30-Zone im genannten Innenstadtbereich angehört. Damals wurde seitens der Polizei die Auffassung vertreten, dass eine Tempo-30-Zone nur dann sinnvoll umgesetzt werden könne, wenn weitere flankierende Maßnahmen wie zum Beispiel die Verschmälerung der Fahrbahnen, die Anlage von Schrägparkständen und der Einbau von Einengungen beziehungsweise Sperrflächen mit Warnbaken erfolgen würden. Derart umfangreiche Maßnahmen waren jedoch nicht vorgesehen, da mittelfristig im Rahmen der Neukonzeption des Bahnhofsbereichs die genannten Straßen sowieso baulich umfangreich umgestaltet werden sollen.

Zudem hatte die Polizei darauf hingewiesen, dass Zebrastreifen innerhalb von Tempo-30-Zonen grundsätzlich nicht vorgesehen seien und daher der Zebrastreifen an der Sparkasse entbehrlich wäre. Dies war aber nicht im Interesse der Stadt, die den Zeb-

raustreifen beibehalten wollte. Auf den Antrag der SPD-Fraktion hin fand nun ein weiterer Ortstermin mit dem Polizeipräsidium statt, nach dem die Polizei mitteilte, dass sie auch im jetzigen Bestand keine grundsätzlichen Einwände gegen die Ausweisung der Bahnhof-, Breite- und Schillerstraße als Tempo-30-Zone habe. Sie sprach sich weiterhin für flankierende bauliche Maßnahmen aus, machte diese aber nicht zur Bedingung der Umsetzung. Da in Tempo-30-Zonen grundsätzlich die Vorfahrtsregel »rechts vor links« gilt, sieht die Polizei allerdings die Gefahr einer Zunahme von Vorfahrtsunfällen an den geänderten Kreuzungen und Einmündungen. Um dies zu vermeiden, sollte möglichst eine bauliche Umgestaltung des Bereichs erfolgen. Der Zebrastreifen an der Sparkasse kann von der Polizei akzeptiert werden, da er seit langem Bestand habe und rege genutzt werde. Der beim Ortstermin ebenfalls angesprochene, von der CDU-Fraktion beantragte Zebrastreifen in der Breitestraße fand bei der Polizei allerdings keine Zustimmung. Alternativ wurde empfohlen, im Vorgriff auf eine spätere bauliche Lösung eine Einengung der Fahrbahn durch mobile Elemente vorzunehmen, um ein sichereres Überqueren der Breitestraße zu ermöglichen.

Die Stadtverwaltung ist laut Mitteilungsvorlage weiterhin der Ansicht, zur Umsetzung der Tempo-30-Zone im Hinblick auf die absehbare generelle Umgestaltung des Bereichs vorerst keine aufwendigen baulichen Maßnahmen vorzusehen. Stattdessen soll die geänderte Vorfahrtsregelung an den Kreuzungen und Einmündungen in den ersten Wochen nach der Umsetzung durch auffällige Zusatzschilder signalisiert werden. Zusätzlich soll die Bevölkerung durch Öffentlichkeitsarbeit über die Neuregelung informiert werden. Das Busunternehmen »Stadtbus Klink« ä-

ßerte wegen der Änderung der Vorfahrtsregelung keine Bedenken.

Auch die Anregung der SPD-Fraktion, gegenüber der Ausfahrt aus der Peterstraße einen Verkehrsspiegel anzubringen, wurde mit der Polizei besprochen. Diese sieht zwar keine Notwendigkeit, dort einen Spiegel anzubringen, spricht sich aber auch nicht dagegen aus. Die örtliche Straßenverkehrsbe-

hörde schließt sich dieser Auffassung an. Wenn der Wunsch bestehe, in der Grünfläche einen Spiegel zu montieren, sei das möglich. Die Kosten würden sich auf rund 1300 Euro inklusiv Montage durch den Bauhof belaufen. »Die Anbringung eines Spiegels an dieser Stelle finden wir sehr sinnvoll«, betonte SPD-Gemeinderat Tobias Strobel und zeigte sich erfreut über die Einrichtung der Tempo-30-Zone.



Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0
Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag, 12 Uhr

AUSBILDUNGSPLATZ GESUCHT?

Der **Engener Ausbildungsatlas 2021** bietet eine Übersicht über **Ausbildungsmöglichkeiten bei Betrieben vor Ort**.

Jetzt unter www.engen.de/ausbildungsatlas downloaden.



Stadt Engen | 78234 Engen
Telefon: 07733 502-212 | www.engen.de

STADT
ENGEN
IM HEGAU

Engen ist Vorreiter in der Region

Gemeinderat beschloss die Einstellung eines hauptamtlichen Feuerwehr-Gesamtkommandanten

Die Aufgabenfülle, die von einem Kommandanten einer Freiwilligen Feuerwehr in der Größe Engens mit sechs Einsatzabteilungen und Jugendfeuerwehr zu erledigen ist, hat im Laufe der vergangenen Jahre so zugenommen, dass dieses Amt nicht mehr ehrenamtlich zu leisten ist. Aus diesem Grund beschloss der Gemeinderat in seiner jüngsten Sitzung, den Gesamtkommandanten der Feuerwehr Engen künftig hauptamtlich zu beschäftigen, und beauftragte die Verwaltung, die Stelle zeitnah auszuschreiben.

Engen (her). Nach der bisherigen Feuerwehrsatzung wird die Freiwillige Feuerwehr Engen von einem ehrenamtlich tätigen Feuerwehrkommandanten und zwei Stellvertretern geführt. Jede Einsatzabteilung wird ihrerseits von einem ebenfalls ehrenamtlich tätigen Abteilungskommandant und

einem oder zwei Stellvertretern geleitet. Der derzeitige Kommandant Dieter Fahr teilte der Verwaltung mit, dass er nach Ablauf seiner Amtszeit im Mai 2021 nicht mehr für das Amt als Gesamtkommandant zur Verfügung stehe. Die enorme Aufgabenfülle dieses Amtes sei mit seinen beruflichen Verpflichtungen nicht mehr in Einklang zu bringen. Zudem führten, laut der von Ordnungsamtsleiter Axel Pecher erstellten Sitzungsvorlage, die Umsetzung des Feuerwehrbedarfsplans und dessen Fortschreibung, die notwendigen Investitionsmaßnahmen in verschiedenen Feuerwehrgebäuden, aber auch die strukturelle Neuausrichtung der Feuerwehr im Hinblick auf die demographische Entwicklung und die enorme Zunahme an Vorschriften zur Prüfung und Dokumentation der Einsatzmittel in den vergangenen und kommenden Jahren zu weiterem erheblichen Aufwand. Da sich in den eigenen Reihen

der Engener Feuerwehr trotz intensiver Suche nach einem möglichen Nachfolger kein Interessent für das Amt des Kommandanten im Ehrenamt fand, kam nur die Einstellung eines hauptamtlichen Kommandanten in Betracht. Im Landkreis Konstanz gibt es in Gemeinden vergleichbarer Größenordnung bisher keine hauptamtlichen Kommandanten.

Eine in der Sitzungsvorlage erwähnte Umfrage im südlichen Baden-Württemberg ergab, dass die Einstellung hauptamtlicher Kommandanten in Gemeinden ab circa 20.000 Einwohnern mittlerweile vielerorts der Fall ist (unter anderem in Tettngang, Achern, Oberkirch, Horb, Schopfheim). Hauptamtliche Kommandanten in Vollzeitbeschäftigung in kleineren Gemeinden der Umgebung gibt es in Münsingen (14.500 Einwohner) und Bad Urach (12.500 Einwohner).


Die Feuerwehr Engen legte der Verwaltung inzwischen eine Liste an Aufgaben vor, die dem künftigen Kommandanten zugewiesen werden sollen. Die Liste lehnt sich an die Empfehlungen der Kommunalen Gemeinschaftsstelle für Verwaltungsmanagement (KGSt) an. Den einzelnen Aufgabenbereichen wurden von einer Arbeitsgruppe Zeitanteile zugeordnet, wodurch die Feuerwehr zum Ergebnis kommt, dass die Stelle des Kommandanten als Vollzeitstelle zu besetzen sei.

Neben einer Ausbildung im Verwaltungs-, technischen oder vergleichbaren Bereich sollten Bewerber für die Stelle des Gesamtkommandanten als notwendige Qualifikation eine mehrjährige Erfahrung im aktiven Feuerwehrdienst nachweisen, mindestens die Ausbildung zum Zugführer haben und sich durch Führungserfahrung und eine hohe Sozialkompetenz auszeichnen. »Die Sicherstellung des Brandschutzes hat in Engen traditionell einen sehr hohen Stellenwert, der durch die geplante Einstellung eines hauptamtlichen Kommandanten noch gesteigert wird. Um eine auf hohem Niveau leistungsfähige Feuerwehr zu

unterhalten, sind erhebliche Ausgaben erforderlich, die zu einem hohen Zuschussbedarf im Ergebnishaushalt führen. Im laufenden Jahr ist im Bereich Brandschutz ein Zuschussbedarf von 673.000 Euro prognostiziert«, wird in der Sitzungsvorlage ausgeführt. In den vergangenen sechs Jahren seien für Fahrzeugbeschaffungen und die Umsetzung von Maßnahmen aus dem Bedarfsplan 1,7 Millionen Euro aufgewendet worden. In den kommenden drei Jahren stehen weitere Fahrzeuge für circa 700.000 Euro und bauliche Maßnahmen in noch nicht zu bezifferndem Umfang an. Die Sicherstellung des Brandschutzes stellt somit in Engen einen ganz erheblichen Kostenfaktor dar.

»Die Verwaltungsaufgaben eines Gesamtkommandanten nehmen viel Zeit in Anspruch«, bestätigte **Bürgermeister Johannes Moser** und beurteilte die Einstellung eines hauptamtlichen Kommandanten als Verbesserung der Gesamtsituation, habe dieser doch auch Zeit für die Erstellung von neuen Konzepten zur Weiterbildung, zumal die Engener Feuerwehr auch für die Autobahn zuständig zeichne und Stützpunktwehr sei. Gleichwohl sei bei der Feuerwehr trotzdem noch genug im Ehrenamt zu leisten, war sich der Bürgermeister bewusst. »Ein Gesamtkommandant trägt eine hohe Verantwortung und es fällt viel Arbeit an, deshalb war es absehbar, dass dieser Schritt notwendig wird«, signalisierte **UWV-Fraktions-sprecher Gerhard Steiner** vollstes Verständnis und Unterstützung. »Der Brandschutz ist eine besondere Herausforderung und teure Angelegenheit, aber Engen ist eine sehr wertvolle Stadt und muss geschützt werden«, sprach sich **CDU-Fraktions-sprecher Jürgen Waldschütz** ebenfalls für die Einstellung eines hauptamtlichen Gesamtkommandanten aus, und auch die **SPD-Fraktions-sprecherin Conny Hoffmann** begrüßte dieses Vorhaben: »Die Aufgaben haben ein Maß angenommen, das eine Anstellung erforderlich macht«.

Jetzt dranbleiben und
Corona ausschalten.

Engen
bleibt  ON

Bleibt vernünftig, bleibt dran, bleibt gesund:

Mund-Nasen-Schutz tragen

Hygienemaßnahmen beachten

Abstand halten

#wirbleibenON
wir-bleiben-on.de



Asylgesetzgebung ändern

Auch »Unser buntes Engen« setzt sich für das Bleiberecht ein

Engen. Stellvertretend für den Verein »Unser buntes Engen« engagiert sich Vereinsvorsitzender Ajmal Farman im Sprecherrat des Landkreises Konstanz. Der Sprecherrat ist die Stimme der Ehrenamtlichen im Landkreis. Zu den Aufgaben gehören ein jährliches Austauschtreffen mit dem Landrat, der Austausch mit den Fraktionsprechern des Kreistages sowie die Vertretung des Ehrenamtes im dortigen Sozialausschuss. Auch der Verein »Unser buntes Engen« vertritt ganz klar die Meinung, dass gut integrierte Geflüchtete, wenn es um ihre Bleibeperspektive geht, nicht auf das Wohlwollen von Härtefallkommissionen angewiesen sein dürfen. Diese Asylbewerber brauchen eine einklagbare Basis für ihr Bleiberecht. »Unser buntes Engen« unterstützt den Aufruf des Sprecherrates an die Politik, die Asylgesetzgebung entsprechend zu ändern. Viele weitere Helfervereinigungen wie »inSi« aus Singen, »Café Mondale« und »Save Me« so-

wie der Runde Tisch aus Konstanz und der Freundeskreis Asyl aus Radolfzell werden aktiv. Den Abgeordneten Andreas Jung (CDU) sowie die Landtagsabgeordneten Nese Erikli, Dorothea Wehinger (beide GRÜNE) und Jürgen Keck (FDP) habe der Sprecherrat kontaktiert.



Ajmal Farman ist Vorsitzender des Vereins »Unser buntes Engen«.

Online-Sportstunden für Yoga, Zumba und Pilates

Angebot der Turn- und Gymnastikgemeinschaft Welschingen ab 18. November

Welschingen. Die TG Welschingen hat alle Hebel in Bewegung gesetzt, um ihren Mitgliedern und allen Neulingen und Interessierten ihre Yoga-, Zumba- und Pilatesstunden per Online-Sportstunde während der Schließung aller Sportstätten kostenfrei zur Verfügung zu stellen. Folgende Angebote werden ab 18. November per Online-Sportstunde stattfinden:

Mittwoch 18:15 bis 19:15 Uhr
Yoga mit Judith Islitzer

Mittwoch 19:30 bis 20:30 Uhr

Zumba mit Tanja Klöpfer

Donnerstag 18 bis 19 Uhr
Pilates mit Diana Bressemer.

Die Schritte bis zur Teilnahme sind einfach und unkompliziert. Was benötigt wird, ist ein Endgerät mit Kamera (PC, Laptop, Tablet oder auch Smartphone). Auf diesem Endgerät muss die

App »Zoom« (kostenlos) installiert werden. Sollten Interessierte noch kein Kursteilnehmer oder Mitglied bei der TG Welschingen sein, ist das kein Problem. Die Zugangsdaten zur Anmeldung der Online-Sportstunde können bei der Geschäftsstelle der TG Welschingen unter tgwelschingen@hegaudata.de angefordert werden.

Die TG Welschingen freut sich schon riesig, wenn die Sportstätten wieder geöffnet sind und der Regelsportbetrieb wieder aufgenommen werden kann. Bis dahin finden die genannten Online-Sportkurse statt.

Fragen und Informationen gibt es in der Geschäftsstelle der TG Welschingen unter Tel. 07733/504717 oder per Mail an tgwelschingen@hegaudata.de.

Lebenssituation von Frauen

LandFrauenverband ruft zu Teilnahme an Befragung auf

Hegau. Der Deutsche LandFrauenverband (dlv) hat seit Jahren die ungenügende Datenlage zur Situation von Frauen in und um die Landwirtschaft bemängelt. Nach langer Zeit werden nun in einer Studie wieder bundesweit Zahlen und Fakten über die Arbeits- und Lebenssituation von Frauen auf dem Land erhoben. »Wir brauchen diese Studie, um die Lebenssituation von Frauen im ländlichen Raum besser einschätzen und ihre Interessen gegenüber der Politik vertreten zu können«, so dlv-Präsidentin Petra Bentkämper. Das Forschungsprojekt zur »Lebenssituation von Frauen auf landwirtschaftlichen Betrieben in ländlichen Regionen Deutschlands - Eine sozio-ökonomische Analyse« wird gemeinsam vom Thünen-Institut für Betriebs-

wirtschaft und dem Lehrstuhl für Soziologie Ländlicher Räume der Universität Göttingen in Zusammenarbeit mit dem Deutschen LandFrauenverband durchgeführt. Gefördert wird es vom Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft, der Projektträger ist die BLE.

Die Befragung findet von November 2020 bis Februar 2021 statt. Sie umfasst circa 60 Fragen zur Person, zur Position und zu Tätigkeiten im Betrieb und im Haushalt, zu außerbetrieblichen Tätigkeiten und Ehrenamt sowie zur sozialen Absicherung. Weitere Informationen zur Studie sind unter <https://studie-frauen-landwirtschaft.thuenen.de/> erhältlich.

Zur Befragung: <https://www.frauenlebenlandwirtschaft.de/uc/2020/>.





Durst vom Spielen, Wasser von den Stadtwerken

Das Wort Trinkwasser darf man ruhig wörtlich nehmen: Frisch, sauber und gesund und am besten direkt aus der Leitung.



Stadtwerke Engen GmbH
T 07733/9480-0
info@stadtwerke-engen.de
www.stadtwerke-engen.de

Mehr Bio in der Außer-Haus-Verpflegung

Online-Veranstaltung am 26. November

Hegau. Die Bio-Musterregion Bodensee lädt Akteure der Gemeinschaftsverpflegung, Vertreter aus der Trägerschaft, Einrichtungsleitungen, Küchenleitungen sowie Caterer zu einer Online-Auftaktveranstaltung für »Mehr Bio in der Außer-Haus-Verpflegung (AHV)« am 26. November von 17 bis 19 Uhr ein. Im November 2020 startet das Land Baden-Würt-

temberg das Projekt »Förderung einer nachhaltigen, gesundheitsfördernden und genussvollen Gemeinschaftsverpflegung mit einem hohen Einsatz von Bio- und bioregionalen Lebensmitteln in Bio-Musterregionen«. Bei dem Aus- und Aufbau regionaler Liefer-, Vermarktungs- und Verarbeitungsstrukturen soll die Bio-Musterregion unterstützend

agieren. Unterstützt durch Gruppencoachings und von der Bio-Musterregion, werden sechs Pilotbetriebe folgende Ziele anstreben: die Zertifizierung nach den Qualitätsstandards der Deutschen Gesellschaft für Ernährung (DGE) je nach Lebenswelt (Kita und Schulen/Betriebskantinen/Pflegeeinrichtungen und Kliniken), die Erhöhung des Anteils an

Bio-Lebensmitteln sowie die Bio-Zertifizierung, die Reduktion der Lebensmittelabfälle und die Verbesserung der Öffentlichkeitsarbeit. Infos sind unter www.biomusterregionen-bw.de/bodensee zu finden. Eine Anmeldung ist erforderlich bis zum 20. November unter <https://www.surveymonkey.de/r/S5TTWH3>.

Brennholz aus dem Stadtwald Engen

Bestellung bis 18. Dezember möglich



Bild: Kreisforstamt

Engen. Wer mit Holz heizt, bekommt viel Energie für sein Geld. Holz als Brennstoff hilft, die fossilen und nur begrenzt vorhandenen Energieträger zu ersetzen.

Als nachwachsender Rohstoff gewährleistet es eine nachhaltige Energieversorgung. Das waldfrische Brennholz wird an

private Endverbraucher als »Brennholz lang« verkauft. Das Brennholz hat durchschnittlich eine Länge von 4 bis 5 Metern und wird an einem autobefahrbaren Waldweg gelagert.

Den Bestellschein für Brennholz gibt es auch auf der Homepage der Stadt Engen unter www.engen.de.

Aktuelle Brennholzpreise:

Buche	63 Euro/Fm inkl. MwSt.
Sonstiges Laubhartholz (bspw. Esche/Eiche/Ahorn/Kirsche)	53 Euro/Fm inkl. MwSt.
Nadelholz (geringe Mengen)	30 Euro/Fm inkl. MwSt.

»<-----<-----<-----<-----<

BRENNHOLZBESTELLUNG bis spätestens 18.12.2020

zurück an die Stadtverwaltung Engen/Stadtkämmerei über das Bürgerbüro, Marktplatz 4, 78234 Engen oder per Fax an 07733/502-255 oder per E-Mail an Tgleichauf@engen.de

Name, Vorname*:	
Straße*:	
PLZ und Wohnort*:	
Telefon	

Mindestbestellmenge je Holzsorte = 3 Festmeter. Bei zu großer Nachfrage nach einer Holzsorte wird die Lieferung durch eine andere Holzsorte ausgeglichen. Das Brennholz wird ab dem Frühjahr 2021 bereitgestellt. Hiermit bestelle ich verbindlich:

Buche:	Fm
Sonstiges Laubhartholz:	Fm
Nadelholz:	Fm
Bemerkungen:	

*Pflichtangaben

SEPA-Lastschrift-Mandat	
IBAN*	DE
BIC*	
Bankname*	
Abweichender Kontoinhaber	

Wenn Sie das Holz im Wald verarbeiten, bestätigen Sie mit der Unterschrift, dass Sie bzw. Ihr beauftragter Verarbeiter an einem qualifizierten Motorsägenlehrgang teilgenommen haben welcher den Anforderungen der gesetzlichen Unfallversicherungsträger entspricht oder dass Sie Sachkunde für den Umgang mit der Motorsäge im Rahmen einer Ausbildung oder mehrjähriger beruflicher Tätigkeit in der Holzernie erlangt haben. Der entsprechende Nachweis ist bei der Arbeit im Wald mitzuführen. Des Weiteren dürfen Sie lediglich Sonderkraftstoff und biologisch abbaubares Kettenhaftöl verwenden. Verarbeiten Sie das Holz nicht im Wald, bestätigen Sie mit der Unterschrift lediglich Ihre Bestellung. Die Stadt Engen ist berechtigt, im Zusammenhang mit der Geschäftstätigkeit stehende personenbezogene Daten des Holzkäufers für interne Zwecke zu speichern und zu verarbeiten.

Ort, Datum, Unterschrift: _____

Wiedereröffnung der K6178 nach Sanierungsphase

Endlich sicherer durch das Wasserburger Tal

Hegau. Am 20. November wird nach aufwendigen Sanierungsarbeiten die K6178 im Wasserburger Tal wieder für den Verkehr freigegeben. Die Freigabe erfolgt genau ein Jahr nach Sanierung der angrenzenden K6177 in Richtung Bittelbrunn, welche ebenfalls im sogenannten Fräsrecyclingverfahren hergestellt wurde. In diesem Bauverfahren wird der anstehende Untergrund samt teerhaltigem Material, welches sonst aufwendig und teuer entsorgt werden müsste, vor Ort durchgemischt, mit Wasser und Zement stabilisiert und anschließend mit zwei Asphaltsschichten überzogen.

Ebenso wurden sämtliche Entwässerungseinrichtungen inklusive Leitungen neu hergestellt. Die Fahrbahnbreite beträgt für den circa vier Kilometer langen Abschnitt weiterhin 4,50 Meter, die anspruchsvolle Kurvenführung hat sich nicht geändert. Aufgrund aktueller Sicherheitsvorschriften werden in Teilbereichen noch Schutzplanken angebracht. Bis zu diesem Zeitpunkt besteht eine Geschwindigkeitsbeschränkung auf 50 Kilometer pro Stunde.

Die Sanierung war unabwendbar, da durch den maroden Bestand regelmäßig Sperrungen notwendig wurden, vor allem in Hitzephasen, weil der Asphalt zu weich und klebrig wurde. »Durch die wirtschaftliche Sa-

nierung wurde die Problemstrecke für Jahrzehnte in einen sehr guten Zustand gebracht. Wir sind froh, mit diesem kostengünstigen Verfahren eine langfristige Lösung gefunden zu haben«, so Landrat Zeno Danner.

Der Gemeinde Eigeltingen war die Strecke ein besonderes Anliegen: »Die Gemeinde Eigeltingen ist dankbar und glücklich, dass diese wichtige Kreiserschließungsstraße für den Ziel- und Quellverkehr nach Honstetten kompetent saniert wurde«, so der Eigeltinger Bürgermeister Alois Fritschi.

Auch für Bürgermeister Johannes Moser war die Maßnahme wichtig: »Auf die Sanierung einer der schlechtesten Kreisstraßen haben die Menschen lange warten müssen. Umso größer ist die Freude, jetzt wieder schlaglochfrei und sicher die wichtige Verbindungsstraße befahren zu können. Jetzt fehlt nur noch ein kurzes letztes Reststück der K 6177 von Bittelbrunn in Richtung Honstetten und Schenkenberg, das 2022 fertiggestellt wird«.

Für die K6178 war eine Bauzeit von zwei Monaten vorgesehen, aufgrund von Schwierigkeiten im Baugrund gab es eine Verzögerung von etwa sechs Wochen. Die Ausschreibung wurde circa 25 Prozent günstiger als erwartet, die reinen Baukosten konnten somit auf rund eine Million Euro begrenzt werden.

Demenz hat verschiedene Gesichter

Maria Elfriede Lenzen berät und begleitet

Engen. Die Diagnose einer Demenz bedeutet für die Betroffenen und Angehörigen einen tiefen Einschnitt in das bisherige Leben. Es stellen sich Fragen, die man nicht immer in der Familie oder mit Freunden besprechen kann. Unterstützung, Hilfe und Begleitung, auch in rechtlichen und finanziellen Fragen, bietet die ehrenamtliche Alzheimer-Beraterin Maria Elfriede Lenzen an. Termine, auch in den Abend-

stunden, können unter Tel. 2309, Im Scheurenbohl 43, Engen, vereinbart werden.

Angehörige sollten sich nicht scheuen, bei Fragen oder Problemen um Rat zu bitten.

Auch wenn der Verlauf einer Demenz chronisch fortschreitet und es keine Heilung gibt, bedeutet eine Frühtherapie für die Betroffenen stets, länger im Leben zu stehen und mehr Freude am Leben zu haben.

Pachtvertrag für »Staufenberg« unterschrieben

Standort eignet sich für
Errichtung von Windkraftanlagen

Engen. Die Stadt Engen hat mit dem Regionalunternehmen solarcomplex einen Pachtvertrag für kommunale Grundstücke im Gewann »Staufenberg« unterschrieben, die voraussichtlich für die Errichtung von ein oder zwei modernen Windkraftanlagen geeignet sind. Der Pachtvertrag steht im Zusammenhang mit dem Projekt »Windpark Brand«, das die Interessengemeinschaft Hegauwind auf Gemarkung Tengen realisieren möchte. Von den bis zu drei dort geplanten Windkraftanlagen hatte die nördliche im Engener Ortsteil Stetten Widerspruch geerntet, da sie vom Ort aus »nur« rund 1.000 Meter entfernt und von vielen Gebäuden aus gut zu sehen wäre. Der Engener Bürgermeister Johannes Moser hatte daraufhin einen Vorschlag in die Diskussion gebracht, wonach Hegauwind auf die umstrittene nördliche Anlage verzichten sollte, wenn dafür auf einem Alternativstandort auf Engener Gemarkung ein oder zwei Anlagen errichtet werden könnten. Nach einer kursorischen Vorprüfung wurde der Standort »Staufenberg« als voraussichtlich geeignet eingestuft und in einer Bürgerumfrage den Stettener Bürgern zur Abstimmung vorgelegt. Bei einer Wahlbeteiligung von 64 Prozent hatten sich fast 90 Prozent der abgegebenen Stimmen für den Alternativstandort im Gewann »Staufenberg« ausgesprochen. Sollten dort ein oder zwei Windkraftanlagen errichtet werden können, wären diese von Stetten aus fast nicht sichtbar.

Pro Anlage werden sowohl am Standort »Brand« als auch am Standort »Staufenberg« jeweils rund 10 Millionen Kilo-

wattstunden Jahresstromertrag prognostiziert. Das gesamte Projekt käme je nach Anlagenzahl auf rund 30 oder 40 Millionen Kilowattstunden pro Jahr. Das entspricht bilanziell etwa dem gesamten Strombedarf von Engen, Privat- und Gewerbetunden zusammen.

»Der Pachtvertrag schafft die Grundlage, dass ein Windrad im Gewann Brand mit einem sehr nahen Abstand zum Stadtteil Stetten nicht gebaut wird und dafür zwei weniger die Landschaft belastende Standorte entstehen können. In einem umfangreichen Bürgerbeteiligungsprozess und einer nachfolgenden Bürgerumfrage haben sich die Stettener Bürger für diese Alternative ausgesprochen. Auch der Tengener Bürgermeister Marian Schreier, der Gemeinderat der Stadt Tengen sowie die Firma solarcomplex zeigen sich solidarisch mit den Stettenern und eröffnen die alternative Lösung. Mit dem Standort »Staufenberg« werden die ersten Windenergieanlagen auf Engener Gemarkung errichtet, eine baurechtliche Genehmigung vorausgesetzt. »Wir leisten damit einen wichtigen Beitrag zur Energiewende in der Region und setzen ein Zeichen gegen den Klimawandel«, so Bürgermeister Johannes Moser. »Unterm Strich ist der neu geplante Standort Staufenberg eindeutig mit geringeren Beeinträchtigungen für die Bürger von Stetten verbunden. Und wirtschaftlich gleich gut geeignet. Ein tolles Beispiel dafür, dass man aus einem Dialogprozess mit Bürgern mit etwas Besseren rauskommt, als man rein einging«, freut sich solarcomplex-Vorstand Bene Müller.

Anzeigenberatung **HEGAU**
KURIER

Astrid Zimmermann

E-Mail: Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0
Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

Anzeige

Herzlich willkommen bei Bäckerei Grecht in Welschingen

Aus Liebe zur Tradition und zur Region Hegau

Traditionsbäckerei Grecht eröffnet am Donnerstag ihre neue Filiale in Welschingen

Welschingen (her). Es hat sich viel getan in den vergangenen Wochen in der Dorfstraße 32 in Welschingen. Dort eröffnen Bäckermeister und Konditor Markus Grecht und seine Frau Tanja morgen, Donnerstag, 19. November, die dritte Filiale der Traditionsbäckerei Grecht und werden schon sehnsüchtig erwartet. »Wir möchten die Lücke in Welschingen als Nahversorger im Bereich Backwaren und Frühstückssortiment wieder schließen, wobei dazu auch ein kleines Café mit Kaffee und Kuchen sowie Snacks aus der Heistheke gehört«, beschreibt das Ehepaar Grecht als Ziel. Entstanden ist bei dem coronabedingt nicht im März, sondern erst Mitte Juni begonnenen Umbau ein moderner, in Grau- und Goldtönen gehaltener Verkaufsraum mit Café, dem das Element Holz eine gemütliche, rustikale Note verleiht. Die Ver-

kaufsfläche umfasst rund 45 Quadratmeter, im Innenbereich des Cafés laden 23 Sitzplätze zum Verweilen ein, zehn bis zwölf Sitzplätze sind es im Außenbereich, in dem Radlern auch eine E-Bike-Aufladestation geboten wird. Hinter den Kulissen stehen je circa 25 Quadratmeter für Vorbereitung (Snacks) und Trockenlager zur Verfügung. Komplet neu installiert wurde ein Sanitär-Bereich - alles barrierefrei und behindertengerecht. Gesunde Ernährung und eine nachhaltige Produktion sind Markus und Tanja Grecht besonders wichtig. Deshalb lautet ihre Devise: »Wir bewahren das traditionelle Handwerk, bevorzugen regionale und ökologische Zutaten und integrieren aktuelle Ernährungstrends in unser Sortiment«. Viel Wert wird in der Traditionsbäckerei Grecht deshalb auf Qualität und

eigene Herstellung des großen Angebotsortiments in der Backstube in Engen gelegt. »Im Gegensatz zur maschinellen Massenfertigung sehen Sie unseren Backwaren das Handwerk an - ein Qualitätsmerkmal«, betont Markus Grecht, dass seine vielfältigen Produkte nicht »von der Stange« sind. Zahlreiche Auszeichnungen durch die Handwerkskammer belegen dies eindrucksvoll. Dass der Bäckermeister und Konditor sein Wissen weitergibt, versteht sich von selbst: Die Traditionsbäckerei ist ein starker Ausbildungsbetrieb. Tradition wird von jeher groß geschrieben im Hause Grecht. Im Jahr 1961 verwandelten Oskar und Sigrid Grecht den ehemaligen Gemischtwarenladen in Engen in die Altdorf-Bäckerei Grecht. Sohn Markus lernte im elterlichen Betrieb, machte in Stuttgart eine Konditoren-

ausbildung und studierte an der Berufsakademie in Konstanz Betriebswirtschaft. Seine Meisterprüfung als Bäcker absolvierte er 1994 mit einer glatten Eins. 1996 übernahm Markus Grecht den Bäckereibetrieb offiziell und führt in seither mit seiner Frau Tanja, gelernte Bankkauffrau und lange im Marketingbereich tätig, mit viel Liebe, Fleiß und Sorgfalt. 2001 zog die Bäckerei Grecht innerhalb des Altdorfs in einen Neubau mit großer Backstube um, war ab 2011 in Gottmadingen mit einer Filiale vertreten, eröffnete Anfang 2015 direkt daneben einen neuen Verkaufsraum mit geräumigem Café und ist seit Mai 2017 mit einer weiteren Filiale auch in Mühlhausen-Ehingen präsent. »Das alles hätte ich nie ohne Tanja geschafft - wir ergänzen uns sehr gut«, spricht Markus Grecht seiner Frau ein großes Kompliment aus und ist ihr dankbar für die große Unterstützung.



Grecht
TRADITIONSBÄCKEREI

Neueröffnung

Unserer Filiale in Welschingen,
Donnerstag, den 19.11.2020

50% auf Backwaren

Eröffnungsaktion nur für den Zeitraum
vom 19.11.–21.11.2020
(solange Vorrat reicht)

– gilt nicht auf Weihnachtsgebäck,
Snacks, Handelswaren und Getränke

Öffnungszeiten Welschingen:
Montag–Freitag 6:00–13:00 Uhr, 14:30–18:00 Uhr
Samstag 6:00–12:30 Uhr, Sonntag 7:30–16:30 Uhr
Sonntags Kuchenverkauf bis 16:30 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Markus und Tanja Grecht mit Team
Dorfstr. 32, Tel. 07733 9482031

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag von

6 bis 13 und 14.30 bis 18 Uhr

Samstag von 6 bis 12.30 Uhr

Sonntag von 7.30 bis 16.30
Uhr

HERZLICHEN
GLÜCKWUNSCH ZUR
NEUERÖFFNUNG

...wünscht Ihr
langjähriger
Partner



GROSS & C MARKT
NETZHAMMER

Singen • Güterstraße 23 • Tel. (0 77 31) 99 88 77
Konstanz • Max-Stromeier-Str. 170 • Tel. (0 75 31) 58 27 20
Waldshut-Tiengen • Lonzingring 4 • Tel. (0 77 51) 89 64 333



Als Aufwertung und Stärkung der Welschinger Ortsmitte, zukünftigen Treffpunkt und Begegnungsstätte sowie passende Ergänzung zum Gasthaus Bären und zur Metzgerei Rösch lobte Bürgermeister Johannes Moser in der vergangenen Woche bei einer kurzen Besichtigung die neue Bäckerei mit Café und gratulierte Markus und Tanja Grecht zu ihrem Schritt, in Welschingen eine Filiale zu eröffnen. Diese bedankten sich ihrerseits bei der Stadt Engen für die wertvolle Unterstützung bei ihrem Vorhaben, vor allem bei der erfolgreichen Beantragung von Fördermitteln aus dem Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum.



Hell, modern und gemütlich präsentiert sich auch der Café-Bereich der Welschinger Filiale der Traditionsbäckerei Grecht und lädt zum Verweilen ein, ob zum Frühstück oder die kleine Pause zwischendurch, für einen herzhaften Snack oder zum Genießen von Back- und Konditorköstlichkeiten. Coronabedingt muss die Nutzung des Cafés im Moment noch warten. *Bilder: Hering*



Besser frühstücken, BESSER VOM BÄCKER

Frisches Brot, knusprige Brötchen, verführerische süße Teilchen und vieles mehr vom Bäcker. Alles damit der Tag besser beginnt! BESSER VOM BÄCKER.



Region Stuttgart eG

Herzlichen Glückwunsch zur Neueröffnung der Bäckerei Grecht in Welschingen

Wir gratulieren herzlich zur Eröffnung der neuen Filiale!

Als Lieferant für frische Freiland Eier aus dem Hegau freuen wir uns auf eine weitere erfolgreiche Zusammenarbeit.

Sonnenbühlhof
SVEN FÜLLE

Bergstraße 2a | 78234 Engen | www.sonnenbuehlhof.de

Heizung
Bäder
Service

Familienbetrieb
über 50 Jahre



Ausführung der
Heizungs- und
Sanitärinstallation

KERSCHBAUMER



Ein herzliches Dankeschön für Ihren Auftrag und das uns geschenkte Vertrauen. Wir wünschen viel Freude und Erfolg in den neuen Räumen!

Engen · Tel 07733/505870 · www.kerschbaumer.de

**Traditionelle Backwaren ...
... mit SICHERHEIT!**

Das Team von Beyer Alarm und Sicherheitstechnik gratuliert herzlich zur Eröffnung der neuen Filiale und bedankt sich für das in uns gesetzte Vertrauen.



BEYER
ALARM UND SICHERHEITSTECHNIK

Inh. Tino Beyer
Himmelreichstr. 6
78333 Stockach

www.beyer-alarm.de
Tel.: 07771 - 91 63 283
Mail: info@beyer-alarm.de

Einbruchmeldeanlagen - Brandmeldesysteme - Videoüberwachung

Wir freuen uns, dass wir die

Bäckerei Grecht

für unsere Räumlichkeiten gewinnen konnten!

Wir gratulieren zum gelungenen Umbau und wünschen viel Erfolg zur Neueröffnung.

Familie Nerpel



Nähe ist einfach.

Herzlichen Glückwunsch zur Neueröffnung!



sparkasse-engu.de

Persönlich, online oder mobil – immer für Sie da!

Sparkasse Engen-Gottmadingen

Mit einer Fülle an Brötchen- und Brotsorten, Laugengebäck, leckeren süßen Dauerbackwaren und einer großen Auswahl an Kuchen und feinen Torten sowie herzhaften kalten und warmen Snacks und mehr werden ab morgen, Donnerstag, 19. November, die Regale und Kühltheken in der neuen Filiale der Traditionsbäckerei Grecht in der Dorfstraße 32 in Welschingen gefüllt sein und keine Wünsche offen lassen. Auch wenn der Café-Bereich im Moment noch nicht genutzt werden kann, können Kuchenfreunde sich durch die Öffnung am Sonntag doch auch mit Leckerem für die nachmittägliche Kaffeestunde zu Hause versorgen. Bild: Hering

Wir bedanken uns für die angenehme Zusammenarbeit und wünschen viel Erfolg in den neuen Geschäftsräumen!

SIEGFRIED LOHNER
MAURERMEISTER



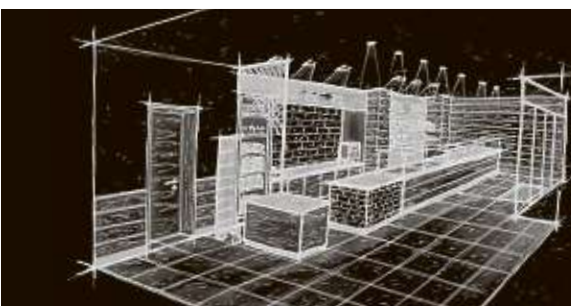
Vorstadt 30
78234 Engen
Telefon 077 33 / 68 66

Wir gratulieren und wünschen weiterhin viel Erfolg!

thermo plan
Swiss Quality Coffee Equipment



Ihre Profis der Kaffeetechnik | www.wird-kaffeetechnik.de | Tel. 07543 938980



HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH FAMILIE GRECHT !



HACK+STREIM GMBH
LADENBAU | INNENARCHITEKTUR

GRAF-VON-MOLTKE PLATZ 2 72829 ENGSTINGEN- HAID TEL: 07129/ 92866-0 WWW@HACK-STREIM.DE

Traditionsbäckerei Grecht eröffnet neue Filiale in Welschingen

Anzeige



Auf viele Kundinnen und Kunden in der neuen Welschinger Filiale der Traditionsbäckerei Grecht in der Dorfstraße 32 freuen sich (von links) Bäckermeister und Konditor Markus Grecht und seine Frau Tanja sowie Filialleiterin Stephanie Jammeh und ihre Stellvertreterin Simone Meßmer. Das insgesamt sechs Mitarbeiterinnen umfassende Welschinger Grecht-Team wurde in den vergangenen vier bis sechs Wochen intensiv eingelernt.



Zu den liebevollen Details und Accessoires, die der Bäckerei-Filiale Grecht eine ganz besondere Atmosphäre verleihen, zählen auch alte Fotografien aus Welschingen, die von Familie Nerpel zur Verfügung gestellt wurden. Sie führte an gleicher Stelle lange Jahre einen Bäckereibetrieb mit Produktion und Verkauf und war Nahversorger mit einem ausgewählten Sortiment an Lebensmitteln. »Bei Sonja Nerpel sind wir mit unserem Umbau auf offene Ohren und völlige Begeisterung gestoßen«, freut sich das Ehepaar Grecht. *Bilder: Hering*

**Das Team der Stadtwerke gratuliert
der Bäckerei Grecht zur Neueröffnung!**



Menschen mit Energie

Günstige Tarife, transparente
Leistungen und Beratung vor Ort.

www.stadtwerke-engen.de

Gastfamilien gesucht

Stiftung Liebenau Teilhabe bietet fachliche Begleitung

Hegau. Auch in Corona-Zeiten brauchen Menschen mit Behinderungen Gastfamilien, in denen sie gut begleitet leben können. Gesucht werden daher Familien oder Einzelpersonen, die ein Zimmer oder eine kleine Wohnung frei haben. Fachkenntnisse sind nicht erforderlich. Die Gastfamilie sollte Freude am Umgang mit Menschen mit Behinderungen haben und sich vorstellen kön-

nen, ein Kind, einen Jugendlichen oder eine erwachsene Person bei sich aufzunehmen und im Alltag zu begleiten. Fachkräfte der Stiftung Liebenau sorgen für eine dauerhafte Begleitung durch den Fachdienst sowie ein angemessenes Betreuungsentgelt. Infos unter: Stiftung Liebenau, Betreuung Wohnen in Familien (BWF), Tel. 07731/596962, www.stiftung-liebenau.de/teilhabe.

Legende, Laternen, Lieder und Gänse

Auch die Kinder der Krippe »Im Baumgarten« zogen an Sankt Martin durch die Straßen

Engen. Bevor jede Krippengruppe der Kinderkrippe »Im Baumgarten« am Martinstag mit ihren selbstgebastelten Laternen durch die Straßen ging, hörten die Kinder die Sankt-Martins-Legende und aßen selbst gemachtes Gebäck. Stolz hielten die Kinder ihre leuchtenden Laternen in den Händen. Zwischendurch wurde

Halt gemacht, um gemeinsame Sankt-Martins-Lieder zu singen. Wieder in der Krippe angekommen, gab es für jedes Kind eine kleine Martinsgans, die die Kinder mit nach Hause nahmen, um sie dort in ihrer Familie zu teilen. Für das nächste Jahr hoffen alle, den Sankt-Martins-Tag wieder gemeinsam mit den Eltern feiern zu können.



JF Mietpark
 Minibagger • Radlader • Rüttelplatte • Niveliergerät
 Betonmischer • Kleingeräte

JF Baudienstleistungen
 Wuhrstrasse 5 • 78267 Aach
 Mobil 01791063952

Dielenhof
 Einkauf direkt beim Bauern

Familie Brendle
 Dielenhof, 78234 Engen
 Telefon 0 77 33 / 88 51
 www.dielenhof.de

- Frisch geschlachtete **Suppenhühner**
- **Rindfleischfleisch vom Weiderind**
- **Freiland Feldsalat** auch in der 500 g Aktionstüte
- **Schmuckreisig Nordmantanne und Nobilis**

Öffnungszeiten:
 Di. 8.00 - 12.00 Uhr, Do. 8.00 - 12 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
 Fr. 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr, Sa. 8.00 - 12.00 Uhr

Adventsausstellung geöffnet



Die Adventsausstellung ist während unseren üblichen Geschäftszeiten geöffnet. Am Freitag den 20.11. bis 20 Uhr geöffnet. Einkaufen in sicherem Abstand!

Lassen Sie sich überraschen von den kreativen Ideen, Accessoires und der festlichen Atmosphäre. Schnittgrün und Dekoartikel zum selbst gestalten.

Angebote dieser Woche:

Alpenveilchen 20% Rabatt
 Weihnachtsstern 2,45€ 9cm Topf

Aus gegebenem Anlass findet unsere Sonntagsveranstaltung am 22. November nicht statt!

Blumen Weggler

Schwarzwaldstr. 5
 78234 Engen
 Tel. 07733/5250
 weggler-blumen@t-online.de
 blumen-weggler.com

Machen Sie es sich gemütlich



Entspannt arbeiten oder gemütlich abhängen, mit den richtigen Möbeln geht das.
Foto: L. Müller GmbH

Entspannt arbeiten

So wird das Wohnzimmer zur Wellnessoase

Gerade in diesen schwierigen Zeiten wie wir sie erleben, ergibt es Sinn, sein Zuhause zu optimieren. Schon viele Jahre bietet die L. Müller GmbH, seit einem Jahr im Sudturm Gottmadingen, rückenfreundliche Entspannungsmöbel in vielen verschiedenen Designs. Das große Augenmerk wird auf die gesundheitliche Auswirkung der Sessel und Sofas gelegt. Ob manuell oder elektrisch, mit Akku oder mit Aufstehfunktion, die Sessel lassen keine Wünsche offen. Groß im Trend sind Massagesessel, die nicht nur den Kör-

per entspannen, sondern auch durch Wärme, Licht und Musik zu einem seelischen Gleichgewicht führen. Das zweite große Thema ist das mobile Arbeiten oder das Home-Office. Der Küchenstuhl ist zum Arbeiten auf Dauer nicht geeignet. Verschiedene Büro- und Arbeitsstühle mit Bewegungselementen können bei L. Müller getestet werden. Hohe Qualität zu fairen Preisen sowie eine individuelle Beratung erwartet den Besucher in den Räumen des Sudtums in Gottmadingen. Weitere Infos unter www.m-extender.de.

Redaktions- und Anzeigenschluss Montag 12 Uhr

EINLADUNG ...rückenfreundliche Möbel zum wohlfühlen!

Kompetente, persönliche Beratung natürlich mit Abstand, Maske und Hygienekonzept, aber mit Freude!
Öffnungszeiten: Di.-Fr. 10-12 und 14-18 Uhr, Sa. 10-14 Uhr oder nach Vereinbarung! Montag geschlossen.



Testen Sie rückenfreundliche Massage- und Relaxsessel, Sofas, Arbeitsstühle für Home-Office und das Bettsystem. Ihr Wohlbefinden ist unser Anliegen! Profitieren Sie von unserer Erfahrung!



rückenfreundliche Möbel
Müller
info@m-extender.de
www.m-extender.de

L. Müller GmbH im Sudturm
Anneliese-Bilger-Platz 1
D 78244 Gottmadingen
Tel: 07731/9702-0

TOP
BODENBELÄGE
DIE BODENBELAGS- UND PARKETT SPEZIALISTEN

Otto-Hahn-Straße 26
78224 Singen
T.: 0 77 31 - 182 335
F.: 0 77 31 - 182 337
www.topbodenbelag.de
info@topbodenbelag.de

Lauber

F E N S T E R B A U



Kunststoff-Fenster
Holz-Fenster
Holz/Alu-Fenster
Haustüren
Insektenschutz

Anzeige

Ein schönes Heim

Hell und Dunkel liegen im Trend

Die Küche ist das Zentrum des Heims

Die Küche ist ein zentraler Teil des Hauses. Nicht nur werden hier die Speisen zubereitet, die die ganze Familie an den Tisch bringen, sondern hier trifft man sich auch, um sich auszutauschen. Umso besser ist es natürlich, wenn man sich in der eigenen Küche wohl fühlt. Neben der Funktionalität spielt auch die Ästhetik eine große Rolle. 2020 sind vor allem Kontraste angesagt. Das Spiel von Hell und Dunkel, der Wechsel zwischen verschiedenen Materialien wie Metall, Stein, Holz und Kunststoffen bietet nicht nur Abwechslung für das Auge, sondern

auch für die Haptik. Gedeckte Töne kommen besonders gut zur Geltung, wenn immer wieder weiße Flächen dazwischen sind, matter Edelstahl für die Armaturen wirkt besonders gut auf dunklen Arbeitsflächen, zum Beispiel in Anthrazit. Schlussendlich kommt es wie immer auf den individuellen Geschmack an. Wer sich unsicher ist, der ist am besten beraten, wenn er sich Beistand und Informationen beim Profi einholt. Dieser kann nicht nur bei der räumlichen Planung der Küche helfen, sondern auch bei Fragen zu Materialien, Farben und generellem Design.



Die Kontraste bringen sich gegenseitig gut zur Geltung.



**Einbauschränke
und Gleittüren**

Schreinerei
Möbelwerkstatt
Innenausbau

Lang

Ostlandstraße 2
78234 Engen

Tel.: 077 33 - 68 06

Rufen Sie uns an und
vereinbaren Sie einen
Termin mit uns.

Ihr Spezialist für
maßarbeit
Individualität

www.schreinereilang.de

Innentüren und Glastüren

Vereinbaren Sie einen individuellen Beratungstermin, gerne auch außerhalb unserer Geschäftszeiten.

Aug. Nothelfer e. K.
Holzfachhandel / mod. Baustoffe
D - 78333 Stockach
Industriegebiet Hardt
Tel.: +49 (7771) 9335-30
www.nothelfer.de



Vinyl, Parkett, Alu-Haustüren, Holz im Garten, ...

KÜCHENPROFI

Möbel Outlet Center GmbH

M.O.C · Außer-Ort-Straße 3 – 6 · 78234 Engen

Tel. 07733/50 00-0 · Fax 07733/50 00-40

www.lagerkuechen.de

ÖFFNUNGSZEITEN: Di. – Fr. 10 – 19 Uhr · Sa. 9 – 16 Uhr · Montag geschlossen

KÜCHENPLANUNG UND GESTALTUNG

DURCH PROFIS.



HOLZ.KONTUR
Gewerbstraße 14 | 78345 Moos
Tel. +49 (0) 176 610 010 72
E-Mail: info@holz-kontur.de
www.holz-kontur.de



dodaro ENTERTAINMENT. HOME. SERVICE
Ekkehardstraße 19+21 | 78224 Singen
Tel. 07731 943140-0
E-Mail: info@dodaro-singen.de
www.dodaro-singen.de



Anzeige

Für ein schöneres Zuhause

Edelstahl wird immer beliebter

Material ist rostfrei und hygienisch

Wenn ein Handlauf aus Metall eines sein sollte, dann vielfältig einsetzbar. So ist es bei Handläufen aus Edelstahl. Diese sind aus hochwertigem V2A Edelstahl gefertigt und somit in ganz unterschiedlichen Umgebungen einsetzbar. Denn: Die Handläufe sind schick, leicht zu reinigen und rostfrei. Besonderer Wert wird bei der Gestaltung

der Handläufe auf ein modernes, zeitloses Design gelegt. Die Handläufe sind aus einem Stück gefertigt, hier sind keine störenden Übergänge, in denen sich Schmutz, Bakterien und Viren wohlfühlen. Durch die Oberflächenstruktur ist die Reinigung der Handläufe ein Kinderspiel. Gerade aus diesem Grund sind die Handläufe

auch in sterilen Umgebungen wie Krankenhäusern sowie Alten- und Pflegeheimen so beliebt. Der hochwertige V2A Edelstahl ist zusätzlich komplett rostfrei. Das gilt nicht nur für die Handläufe, sondern auch für die Handlaufhalter und sämtliches Montageequipment, wodurch eine Nutzung natürlich auch im Außenbereich möglich ist. Der

Handlauf wird ganz nach Wunsch millimetergenau gefertigt, egal ob gerade oder geschwungen, mit oder ohne integrierter Beleuchtung. Des weiteren steht eine Materialauswahl zwischen Alu, Messing und Stahl (beschichtet) zur Auswahl. Gerne berät die Firma Gebr. Beyl GmbH auch vor Ort.



Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK

Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hiltzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99



www.sauter-putz-farbe.de

SAUTER
PUTZ & FARBE | GERÜSTBAU | HEBEBÜHNEN

**DEKORATIVE RAUM-
GESTALTUNG
MIT PUTZ & FARBE**

SAUTER GMBH | Carl-Benz-Straße 8 | D 78224 Singen | T. 0 77 31 / 926 11 90



TISCHIDEEN & AMBIENTE
... entdecke Deinen Lifestyle!

Wir haben für Sie dekoriert!

**ab sofort Freitag bis 18 Uhr
und Samstag bis 16 Uhr geöffnet**

**Entdecken Sie jetzt die
Weihnachtsdeko 2020**

Poststrasse 29 | 78187 Geisingen-Leipferdingen
Tel. 07708-23000-0 | www.tischideen-und-ambiente.de
Mo-Do 9-16.30 Uhr | Fr 9-18 Uhr | Sa 9-16 Uhr

Sicher durch den Winter

**Fenstergitter
Gittertüren**

Ihre Vorsorge zur Winterzeit bevor Ihr Erspartes betroffen ist.

Handläufe
aus hochwertigem V2A
Edelstahl ohne Übergänge für Innen und Außen.

Gebr. BEYL GmbH
Zeppelinstraße 18
78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 97 80 19
www.gebr-beyl.com

Garten Krafft

Gartenpflege und Gartenbau mit Hingabe & Erfüllung

„War alles super – vielen Dank :-)
Die beiden Arbeiter haben wirklich geschuftet.
Ein hohes Lob an die beiden.“
Frau F., Engen

„Ein sauberes, korrektes Unternehmen!“
Herr B., Engen

„Sie haben sehr freundliche und anständige Mitarbeiter.
Ein Kompliment!“
Frau M., Engen

„Entspricht allgemein unseren Vorstellungen.“
Frau B., Engen

„Einfach weiter so, super Preis-Leistung und super Service!“
Frau L., Mühlhausen

„Sehr gute Ausführung der Arbeiten!“
Frau G., Aach

„Ein super, kompetenter Chef mit einem Spitzenteam.“
Frau H., Engen

„Wir haben uns dieses Jahr den Traum von einer schönen Holzterrasse erfüllt. Herr Krafft und sein Team haben schnell und vor allem sauber gearbeitet. Nächstes Jahr geht es weiter und wir beauftragen natürlich wieder GARTEN KRAFFT.“
Frau H., Gottmadingen

Diese Zitate entnahmen wir aus unserem Kundenbewertungsbogen unter Berücksichtigung folgender Kriterien:

Qualität der handwerklichen Leistungen
Zuverlässigkeit und Terminabsprache
persönlicher Umgang
Preistransparenz
Erreichbarkeit
Sauberkeit


Vertriebspartner


Markus Krafft, Geschäftsführer

Anzeige

Für eine gemütliche Atmosphäre

Die Farbtrends setzen auf Blautöne

Durch Kombination mit anderen Farben lassen sich stilvolle Akzente setzen

2020 setzen die Innenraumeinrichter auf ruhige Naturnuancen und aufregende Akzente: Kraftvoll zeigt sich die türkisblaue Nuance der Farbfacetten des Meeres.

Mit dem eleganten Lagunengrau wird das Zuhause im Handumdrehen in einen einladenden Rückzugsort verwandelt. Besonders edel sieht dies in Kombination mit den Hölzern Kirschbaum und Palisander aus. Wohnlich wird es mit der dunkelblauen Variante der Meeresfarbgruppe. Kombiniert man die Farbe mit Akzenten in Weiß

oder Metalltönen, entsteht eine stilvolle, aber gemütliche Atmosphäre. Wer eine leuchtende Wärme bei der Raumgestaltung einsetzen möchte, der findet in dem kräftigen Orangeton einen verlässlichen Farbpartner. Der satte Farbton schafft Wärme im Raumkonzept.

Gelb verbreitet mit seiner fröhlichen Leuchtkraft jeden Tag gute Laune. Die Farbe eignet sich perfekt für Räume mit wenig Tageslicht. Harmonisch zeigt sich der leuchtende Farbton mit dunklen Hölzern wie Nussbaum.



Kreative Geschenkideen und Inspirationen rund um Advent und Weihnachten findet man beim Adventsshopping im Lichtermeer auf dem Areal von Kähler Garten- und Landschaftsbau in der Hauptstraße 5 in Eigeltingen.

Bild: Kähler

Funkeln und Glitzer

Weihnachtszeit ist Dekorationszeit

In genau fünf Wochen ist Weihnachten, auch mit Lockdown fliegt die Zeit nur so dahin. Da man vermehrt Zeit zu Hause verbringt, kann man die Zeit nutzen und die eigenen vier Wände wunderbar für Weihnachten dekorieren. Der Dachboden wird ausgeräumt und all die kleinen Figuren, Kränze, Lich-

ter und Dekorationsartikel werden aufgestellt. Aber vielleicht ist es auch mal an der Zeit, alte Dinge auszumisten, zu verschenken und sich mit neuen Accessoires auszustatten. In der stillen Zeit haben viele Geschäfte eine riesige Fülle an Schneemännern, Christbaumkugeln, Lichtornamenten und Ähnlichem.

Marco Parente FolienVerlegung

- * Raum- und Möbelfolien
- * Scheibentönung
- * Sichtschutz
- * Blendschutz
- * Hitzeschutz
- * UV-Schutz
- * Splitterschutz

...und wann darf ich Ihnen eine Folie aufs Glas kleben?

0163-7273683 | info@mpfv.de

mpfv.de

KOHLER BETONWERK

Beton für Generationen!

Qualität | Flexibilität | Zuverlässigkeit | Know-How | Verantwortung | Nachhaltigkeit | Natur- und Umweltschutz

Kohler & Müller GmbH | Steinäcker 1 | 78234 Engen
Telefon 0 77 33/16 93 | www.kohler-mueller.de

KREATIVE GESCHENK-IDEEN & INSPIRATION

ADVENTS SHOPPING
IM LICHTERMEER - GANZ IN RUHE

AB SOFORT! GEMÜTLICH SHOPPEN, INDIVIDUELLE GESTECKE & KRÄNZE BESTELLEN UND TOLLE INSPIRATIONEN SAMMELN!

BIS WEIHNACHTEN FÜR SIE GEÖFFNET
MI - FR 14:00 - 17:00 UHR & SA 9:00 - 12:00 UHR

AUSSTELLUNG IM FREIEN * TRAUMHAFTES GESCHENKE
INDIVIDUELLE GESTECKE * WINTERLICHE ACCESSOIRES
ENTSPANNTES SHOPPEN * NEUE STYLES FÜR DEN WINTER
WEIHNACHTSDEKORATION

KÄHLER einzig **ARTig**

WO?
Hauptstraße 5
78253 Eigeltingen

www.galabau-kaehler.de

Bauen - Renovieren - Sanieren

Moderne Systeme halten Diebe draußen

Was man für ein sicheres Heim machen kann

»Mein Heim, meine Burg« schrieb der Vorläufer moderner Illustrierter »Die Gartenlaube« 1883. In diesem Zitat für das Eigenheim steckt ein Urgedanke der Menschen: Dort, wo man sein Haupt zur Ruhe legt, will man sicher sein.

Und wenn man zu Hause ist, kann man als »Burgherr« entsprechende Maßnahmen ergreifen, wenn Unbefugte sich widerrechtlich Zutritt verschaffen wollen. Mit Sperrriegeln, verstärkten Fenstern und guten Schlössern kann man den Dieb draußen halten und, sobald man den Unhold bemerkt, die Polizei rufen.

Was aber, wenn man nicht zu Hause ist? Auch der aufmerksamste Nachbar ist mal einkaufen oder verreist. Bei diesem Problem kann einem die moderne Technik helfen. Verschiedenste Fachgeschäfte bieten Systemlösungen an, mit denen man sein Heim schützen kann, auch wenn man nicht da ist. So gibt es Sensoren für Türen und Fenster, die, wenn man sein Haus »abschließt«, unbefugtes

Öffnen über eine App an das eigene Smartphone senden, sodass man dann seinen Freund und Helfer aus der Ferne rufen kann.

Auch das Licht kann über solche Systeme gesteuert werden, sodass Langfinger erst gar nicht auf die Idee kommen, dass das Haus unbeobachtet ist, und Kameras, die installiert worden sind, können über solche Systeme angesteuert werden.



Mit modernen Systemen lässt sich die Heimstatt bequem von unterwegs aus steuern und auch überwachen.

Antistaub-Holzpellets

Einfach mehr Wärme aus jedem Kilo Pellets

Bei der Ley Mineralöl GmbH gibt es keine Pellets ab Werk. Staub- und Feinanteile dürfen erst gar nicht in die Lieferkette kommen. Mit einem weitreichenden Qualitätsmanagement von der Produktion über umfangreiche Veredelungsmaßnahmen im Regionallager bis zur Einlagerung beim Kunden garantiert das Unternehmen höchste Pelletsqualität und somit die Betriebssicherheit der Heizanlage. Die Antistaub-Holzpellets sind das Ergebnis strenger Auslese und lückenloser Kontrolle: zehnmal weniger Staub und Feinanteile als bei herkömmlichen Pel-

lets. Staub erzeugt Ruß und Schlacke und führt zu Störungen. Diese Antistaub-Holzpellets stehen für saubere Verbrennung und einen nachweislich höheren Wirkungsgrad und somit für einen sicheren Betrieb der Heizanlagen. Versorgungssicherheit ist genauso wichtig wie eine Top-Qualität. Aus diesem Grund umfasst der Vorrat bis zu 3.000 Tonnen Holzpellets im Regionallager in Konstanz. Mit vier eigenen Fahrzeugen sorgt das eingespielte Antistaub-Team der Firma Ley seit mehr als zehn Jahren für eine sichere und zeitnahe Auslieferung in der Region.

Pellets muss man verstehen.




Antistaub-Holzpellets
Das Original von

Ley Mineralöl GmbH, Konstanz
0 75 31/58 10-50, www.ley-gmbh.de

LEY

Elektrotechnik  

Wir suchen den passenden  *

für unsere ϕ^*

* Schalter * Spannungsquelle

Elektroniker

(m/w/d)

Sie können unseren Stromkreis mit voller Leistung schließen und haben Lust auf neue spannende Schaltungen?

Bewerben Sie sich unter:

Elektrotechnik Schrödl
Kalkgrube / 78250 Tengen
0 77 36 - 92 80-0

E-Mail: Elektrotechnik-Schroedl@t-online.de

INNUNGS
 **BETRIEB**

Anzeige

Für ein schöneres Zuhause

Ihr Partner für Baustoffe • Fliesen • Sanitär • Heizung

DACHLÖSUNGEN
Koramic gibt den Dächern ein Gesicht - mit vielen Farbtönen und Oberflächen sowie einem perfekten System für Sturmsicherheit. Gib'ts auch hier bei uns!!



© Eurobaustoff / wienberger

FX RUCH
ALLES RUND UMS BAUEN

FX Ruch KG
Industriestr. 11-15, 78224 Singen
Tel. 07731 / 592-0
www.fx ruch.de, info@fx ruch.de



www.fx ruch.de

Der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt

Aus dem Bad eine Wohlfühloase für alle Sinne machen

Das Badezimmer ist schon lange kein reiner Nutzraum mehr, in dem man sich nur wäscht. Er ist ein Wohlfühlraum, in dem man die Seele baumeln lassen kann, sich selbst mit duftenden Ölen und Cremes pflegt und ganz allgemein den »Staub der Straße« von sich wäscht und sich auf sich selbst besinnt. Und genau dieses »Selbst« kann sich auch im Bad ausdrücken. Geradlinige Typen werden ihr Bad eher »Lean and Clean« einrichten, heißt eher schlicht und minimalistisch. Anhänger fernöstlicher Kulturen können über ein Bad nachdenken, das die Lehren des Feng Shui befolgt. Diese Lehre, zu Deutsch »Wind und Wasser«, setzt auf die Balance zwischen den verschiedenen antiken Elementen.

Da im Bad das Element Wasser stark vertreten ist, sollte dies

mit Holz und der Farbe Grün ausgeglichen werden. Und wer ein Fan von Tausendundeiner Nacht ist, kann sich im Bad seine eigene, kleine, orientalische Wohlfühloase einrichten. Weiß, Azurblau, Gold und Erdtöne, arabische Spitzbögen und verschlungene Muster entführen einen in das Land der Sheherazade. Und mit den entsprechenden Accessoires rundet sich das ganze zu einem Ort ab, in dem man sich ganz auf sich konzentrieren kann. Aber auch der klassische Landhausstil kann in der richtigen Ausführung dem eigenen Geschmack entsprechen und zum Verweilen, Entspannen und Verwöhnen einladen. Die Profis aus den Fachgeschäften helfen Interessierten gerne, ihre eigenen Träume vom Traumbad zu planen und zu verwirklichen.



Im Winter den Frühling planen.

Wir gestalten Ihr grünes Zuhause - mit Rat und Tat.

schwehr
GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

Richard-Stocker-Straße 3, 78234 Engen, T (0 77 33) 83 02, www.garten-schwehr.de

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir:

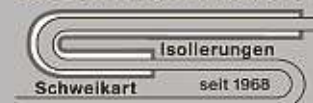
- **WKS Isoliermeister für Angebotsabgabe, Baustellenüberwachung**
- **WKS Isoliermonteur (gelernt oder angelehrt)**
- **WKS Montagehelfer (mit FS Klasse B)**
- **WKS Subunternehmer (Isogenopak)**
- **WKS Brandschutzfachkraft**
- **Blechener/Klempner für Lüftungskanalverkleidungen (SLV + Alu)**

Wir freuen uns auf Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen.

Schweikart Isolierungen

Riedheimer Straße 2
78247 Hilzingen
Tel. 07731 - 65376
Email:
info@schweikart-isolierung.de

Schweikart



Rohrisolierungen Brandschutzisolierungen

Bauen - Renovieren - Sanieren

Photovoltaik

Zehn Prozent des Strombedarfs

Daten der Bundesnetzagentur und von Energieversorgern lassen darauf schließen, dass in diesem Jahr in Deutschland schon jetzt mehr Solarstrom erzeugt wurde als im gesamten Vorjahr. Nach Angaben des Bundesverbandes Solarwirtschaft (BSW) stellt die Photovoltaik inzwischen rechnerisch rund zehn Prozent der deutschen Stromerzeugung. Der Verband erwartet, dass in diesem Jahr etwa 20 Prozent mehr Solarstromleistung neu ans Netz angeschlossen wird als im Vorjahr 2019. Nach Einschätzung des BSW sei die Entwicklung erfreulich, sie müsse jetzt aber unbedingt weiter beschleunigt werden. »Zur Umsetzung der Klimaziele und zur Vermeidung einer Stromerzeugungslücke im Zusammenhang mit dem Atom- und Kohleausstieg müssen wir bis 2025 die installierte Solarstromleistung verdoppeln, bis 2030 sogar verdreifachen«, mahnt Carsten König, Hauptgeschäftsführer des BSW. Der BSW stützt sich dabei auf Gutachten von Markt- und Klimaforschern, unter anderem des »Fraunhofer ISE« aus Freiburg, »EuPD Research« aus Bonn und des »Think Tank Agora Energiewende« aus Berlin. Der BSW warnt davor, dass der derzeit vorliegende Regierungsentwurf zur Novelle des Erneuerbare-Energien-Gesetzes (EEG) den Photovoltaik-Ausbau eher bremsen. Komme es im Bundestag im November nicht zu erheblichen Nachbesserungen am Gesetzesentwurf, werde der Ausbau von Solardächern im kommenden Jahr stark rückläufig sein. Der BSW kritisierte in diesem Zusammenhang insbesondere einen geplanten Systemwechsel bei der Vergabe von Marktprämien hin zu Ausschreibungen, vom Bundeswirtschaftsministerium vorgesehene kostentreibende Anforderungen des Messwesens für Kleinanlagenbetreiber sowie die nicht EU-rechtskonforme Belastung selbst verbrauchter Solarstrommengen mit der EEG-Umlage.



WARUM STIHL.

„Was Mitarbeiter sagen, wird hier wirklich ernst genommen.“

Holger Vollmer, Werksleiter Wiechs am Randen

WIR SUCHEN

PRODUKTIONSMITARBEITER

(W/M/D) (BEFRISTET, IN TENGEN/WIECHS AM RANDEN)

Ihre Aufgaben

- Befristeter Einsatz an verschiedenen Montage- und Produktionsarbeitsplätzen

Das bringen Sie mit

- Abgeschlossene Berufsausbildung erwünscht
- Zuverlässigkeit, Teamfähigkeit, körperliche Belastbarkeit und Flexibilität

Schicken Sie uns eine Online-Bewerbung. Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen!

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Stihl-Straße 5, 78250 Tengen

Lernen Sie uns kennen unter
ARBEITEN-BEI-STIHL.DE



Anzeige

Klug heizen

Seit November neues Gebäudeenergiegesetz

Anforderungen an Gebäude wurden nicht erhöht

Am 1. November 2020 war es soweit: Da wurde das Energieeinsparungsgesetz (EnEG), die Energieeinsparverordnung (EnEV) sowie das Erneuerbare-Energien-Wärmegesetz (EE-WärmeG) von dem neuen Gebäudeenergiegesetz (GEG) abgelöst. Mit dem Ziel, ein einheitliches Regelwerk für die energetischen Anforderungen an Gebäude zu schaffen und die Umsetzung zu erleichtern, wur-

de das Gebäudeenergiegesetz ins Leben gerufen. Es dient außerdem dazu, die von der EU vorgeschriebene Regelung des Niedrigstenergiegebäudestandards (NZEB) rechtlich zu verankern. Das GEG beinhaltet unter anderem Vorgaben für Neubauten und für Bestandsgebäude zur Heizungs- und Klimatechnik sowie zum Wärmeschutz. Diese sollen dazu beitragen, den Energiebedarf eines Gebäudes

zu begrenzen. Bei Neubauten schreibt das GEG die Nutzung erneuerbarer Energien vor und führt neue Flexibilisierungsoptionen ein. Diese ermöglichen unter anderem, dass bei der energetischen Bilanzierung selbst erzeugter Strom angerechnet werden kann. So kann man beispielsweise durch eine Photovoltaikanlage seine Energiebilanz verbessern und die Anforderungen des GEG leicht-

ter erfüllen. Ansonsten bleibt die bisher gültige Technologieoffenheit erhalten. Hinweis: Die energetischen Anforderungen an Gebäude wurden im GEG nicht erhöht. Bei Neubauten gilt der ehemals festgelegte Endenergiebedarf von 45 bis 60 kWh pro Quadratmeter Nutzfläche, wobei die Vorgaben für den Wärmeschutz etwas gelockert wurden. Die Anforderungen sollen 2023 überprüft und gegebenenfalls angepasst werden. Ab 2026 dürfen Öl- oder Kohleheizungen nur dann noch eingebaut werden, wenn das Haus über keinen Gas- oder Fernwärmeanschluss verfügt, sich auf Neubaustandard befindet oder erneuerbare Energien zum Einsatz kommen, wie beispielsweise bei Hybridheizungen. Auch wenn man Modernisierungspläne schmiedet, sollte man sich vorher erkundigen, welche Vorschriften des GEG für die Pläne zentral sind. So müssen beispielsweise neue Heizungs- und Wasserrohre gedämmt werden oder Klima- und Lüftungsanlagen durch Fachpersonal regelmäßig überprüft werden.

Seit Anfang 2020 kann man bereits von dem neuen Steuerbonus, der aktualisierten BAFA-Förderung und den geänderten KfW-Förderungen profitieren. In der Serie »Fördermittel nutzen« erfährt man mehr.



Baubetrieb Streit
 0176/70678943
 0172/9292305
 Fax: 07739/1308
 christian.streit@web.de

Erdbau, Abbruch, Transport, Hochbau, Renovierung/Umbau, Schal-/Betonarbeiten, Ingenieurbauleitung/-Bauüberwachung

Weitere Dienstleistungen:
 Flächenräumung, Forstmulchen, Stockfräsen, Rekultivierung, Reisigzerkleinerung.

In puncto Sicherheit überlasse ich nichts dem Zufall

Mit Somfy TaHoma® hat Sicherheit ein Zuhause: Ihres

Somfy TaHoma® macht Ihnen das Leben leichter: Zur Vorbeugung von Einbrüchen vernetzt unsere clevere Smart-Home-Zentrale Ihren Sicht- und Sonnenschutz sowie Ihre Beleuchtung, um die Anwesenheit perfekt zu simulieren.



Sprechen Sie uns an



Werner-von Siemens-Str. 20a
 78239 Rielasingen
 Fon: 07731 799530
 info@kellhofer.de www.kellhofer.de



HEGAU KURIER

Anzeigenberatung

Astrid Zimmermann

E-Mail: Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de



Jahnstraße 40 · 78234 Engen
 Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0
 Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690
 E-Mail: info@info-kommunal.de



DUFTENDE HÖLZER FÜR URLAUBSGEFÜHLE ZUHAUSE

Gerade die letzten Wochen haben den Menschen gezeigt, wie wertvoll ein Zuhause ist, in dem man sich wohlfühlt und wo man gerne Zeit verbringt. Ein gesundes Umfeld ist dabei Gold wert und dazu zählt besonders der Schlafbereich, in dem wir ca. 1/3 unseres Lebens verbringen. Ein erholsamer Schlaf stärkt neben einer gesunden Lebensweise enorm das Immunsystem, da der Körper die Zeit des Schlafens zur Regeneration nutzt. Voraussetzung dafür ist das Schlafen auf einem bequemen, rückenfreundlichen Schlafsystem sowie ein gesundes Schlafklima. Unser Schlafklima wird dabei entscheidend beeinflusst durch die Materialien, aus denen Betten,

Roste, Matratzen und Bettwaren hergestellt sind. Immer mehr Menschen liegen natürliche Produkte am Herzen, wie zum Beispiel ein Bett aus Massivholz. Massivholzbetten sind aus Vollholz gebaut, dessen angenehme Haptik und Wärme für Wohlgefühl sorgt. Schlafmöbel aus Holz stellen uns Menschen die Kraft von Mutter Natur zur Verfügung und schonen durch den nachwachsenden Rohstoff die Umwelt. Was die Holz Auswahl betrifft, gibt es viele Möglichkeiten. So hat zum Beispiel die Zirbe durch ihre entspannende und beruhigende Wirkung eine große Bedeutung bekommen. Sie wird mit ihrem duftenden Holz liebevoll als die „Königin der Alpen“ bezeichnet.



BETTENAKTION BIS 09.12.2020

SIE SPAREN:
150,- Euro
beim Kauf eines
Relax 2000 Systems
bestehend aus Rost,
Matratze und Auflage.
**AKTION GÜLTIG
BIS 09.12.2020**

Relax 2000:
Rost mit Spezialfederkörper,
auch in Zirbe erhältlich!



Zirbe:
Mit der Kraft der Natur
erholt schlafen!

UNSERE PRODUKTE

- Schränke, Kommoden
- Bettgestelle, Roste
- Kopfkissen, Zudecken
- Zirbenprodukte



**Nachlass auf
alle Betten**

GRATIS:
Zirbensäckchen
für Sie!

**07739/1280 ... einfach anrufen
und persönlichen Termin vereinbaren!**

Die Hygienemaßnahmen können durch Einzeltermine bestens eingehalten werden

r riedinger

Schreinerei & Bettenfachgeschäft

Amthausstr. 5 ■ 78247 Hilzingen/Weiterdingen

Tel. 07739-1280 ■ www.schreinerei-riedinger.de

» nur wenige Autominuten von Singen entfernt!

Lebensmittelaktion 2020 am Bildungszentrum

Engener SchülerInnen sammeln Lebensmittel
für Bedürftige in der Republik Moldau

Engen. Neben die andauernde allgemeine Versorgungskrise in der Republik Moldau tritt auch dort in diesen Tagen eine verschärfte Infektionslage. Die Republik Moldau ist von COVID-19 besonders stark betroffen. Regionaler Schwerpunkt war bisher insbesondere die Hauptstadt Chişinău, aber auch in den ländlichen Gegenden hat sich das Virus zuletzt stark ausgebreitet. Die Menschen versuchen sich zu schützen, aber vielfach fehlt es an Desinfektionsmitteln und Schutzmasken sowie der Möglichkeit, sich in beengten Lebensverhältnissen adäquat zu schützen. So trifft die Pandemie in erster Linie die Ärmsten der Armen.

Das Bildungszentrum Engen pflegt seit vielen Jahren eine enge Partnerschaft mit der Engener Hilfsorganisation »Pro Humanitate« und bittet auch in diesem Jahr wieder um Lebensmittelspenden. »Pro Humanitate« liefert diese Spenden seit Jahren zuverlässig und transparent an bedürftige Menschen in der Republik Moldau aus.

Bis spätestens **2. Dezember** können in der Aula des Gymnasiums Lebensmittelspenden abgegeben werden. Bitte bei Abgabe der Lebensmittel unbedingt auf ein Mindesthaltbarkeitsdatum von mindestens einem Jahr (das heißt Januar 2022) achten, da ansonsten bei Zollkontrollen Schwierigkeiten zu erwarten sind. Einzig für

Schokolade gilt ein verkürztes Mindesthaltbarkeitsdatum von sechs Monaten. Nach Abschluss der Sammlung verpacken SchülerInnen des Bildungszentrums die Spenden zu genormten Hilfspaketen von jeweils circa 18 Kilogramm. Ein solches Paket enthält dann jeweils: Spaghetti (6 x 500 g), Mehl (2 x 1.000 g), Linsen (2 x 500 g), Grieß (4 x 500 g), Zucker (4 x 1.000 g), Reis (3 x 1.000 g), Fleisch- oder Gemüsebrühe-Würfel (1 x 200 g), Kaba-Pulver (1 x 500 g, im Beutel, keine Dosen), Haushaltskerzen weiß (8 Stück), Kaffee (gemahlen, 1 x 500 g), Schokolade (2 Tafeln je 100 g), Vitaminbonbons (2 Tüten je 250 g), Zahnpasta (1 Tube, 125 g), Zahnbürste (Doppelpack), Handcreme in fester Plastikdose.

Es ist selbstverständlich nicht notwendig, dass jeweils der komplette Inhalt eines Pakets gesendet wird. Man kann gerne »nur« (zum Beispiel) Mehl oder Spaghetti spenden - oder was auch immer möglich ist. Informationen zu »Pro Humanitate« können unter www.mfor.de entnommen werden. Hier finden Interessierte auch Näheres zu den vielfältigen Aktivitäten des Verbandes, unter anderem in den Bereichen medizinische Versorgung, Brunnenbau und Sozialprojekte in der Republik Moldau. Weitere Informationen zur diesjährigen Lebensmittelaktion unter www.gymnasium-engen.de.

Umarmen und Loslassen

Kinderhospizarbeit und vhs bieten heute Online-Lesung

Hegau. Heute, Mittwoch, 18. November, von 19.30 bis 21 Uhr, lädt die Kinderhospizarbeit im Landkreis Konstanz zusammen mit der vhs Landkreis Konstanz zu einer Online-Lesung des Autorenpaars Arzt ein. Die Lesung findet über Zoom statt, die Teilnahme ist kostenfrei. Shabnam und Wolfgang Arzt geben in ihrem berührenden Buch »Umarmen und Loslassen« Einblicke in 13 Jahre mit ihrer todkranken Tochter Jaël und was sie in dieser Zeit gelernt haben. Mit ab-

soluter Offenheit, Wärme und großer Zuversicht beschreiben die Eltern, was es bedeutet, ein Kind zu lieben, seinen besonderen Bedürfnissen nachzukommen und es zu verlieren. Anmeldung bitte unter www.vhs-landkreis-konstanz.de (Kurs-Nummer 202-10700). Ein Link zur Teilnahme wird kurz vor der Veranstaltung zugesandt. Spenden an die Kinderhospizarbeit im Landkreis Konstanz zur Kostendeckung sind erwünscht und willkommen.

Gedanken über den Tod

Geistliche Besinnung:
heute von Diakon Pirmin Späth

Im November, wenn die Blätter fallen und die Natur sich verabschiedet, zudem Tage wie Allerseelen, Volkstrauertag und Totensonntag im Kalender stehen, da wird uns der Tod in Erinnerung gebracht.

Oft wird das Leben als ein Weg betrachtet, der unterschiedlich lang ist, und der Tod wird als das Ende dieses Weges gesehen. Eine positivere und hoffnungsvolle Sichtweise ist, wenn wir sagen: Wir gehen auf ein Ziel zu! In der Denkweise unserer Gesellschaft werden Leben und Tod gerne als Gegensätze betrachtet. Ich kann aber auch den Tod als einen Teil des Lebens betrachten: Der Tod gehört zum Leben. Und somit ist der Tod nicht mehr ein Gegensatz zum Leben.

Die Jahreszeiten Herbst, Winter, Frühling sind das jährliche Erleben von Tod und neuem Leben; der Tod eines Mitmenschen; viele Tote in den Nachrichten. Wir leben mit dem Tod.

Schon im Leben sterben wir manchen Tod. Es beginnt mit den schweren Enttäuschungen in Kindheit und Jugend, wenn wir merken, wie Sein und Sollen nicht übereinstimmen, auch und gerade bei denen nicht, zu denen wir aufschauen. Man muss durch das Zerbrechen der ersten großen Jugendliebe hindurch, man muss an den Trümmerhaufen vieler seiner Ideale vorbei.

Ist man damit unter mehr oder weniger Schmerzen fertig geworden, ist die Höhe des Berufslebens überschritten, stellt sich erst recht ein Verlust nach dem anderen ein. Der Tod eines nahen Menschen ist auch eine Erfahrung des eigenen Sterbens. Der sichtbare Prozess des Alterns beschert uns einen Tod nach dem anderen. Wir verlieren Freunde und Angehörige, Aufgaben und Verantwortungsbereiche. Wir müssen durch manchen Tod hindurch.

In Gesprächen mit Angehörigen von Verstorbenen habe ich oft festgestellt, dass der Verlust eines lieben Menschen von denen am besten bewältigt wurde, die im Rückblick auf das gemeinsame Leben sagen konnten: Es waren alles in allem gute und geglückte Jahre, wir haben Erfolg und Freude geteilt, wir haben uns bei Niederlagen gegenseitig gestärkt, wir haben einander gegeben, was wir zu geben hatten. Wir sind dankbar für das, was uns vergönnt war. Der Tod verliert umso mehr von seinem Schrecken, je erfüllter wir unser Leben sehen können. Der Heilige Franz von Assisi nennt im Sonnengesang neben der Schwester Sonne, dem Bruder Mond, Mutter Erde und Schwester Wasser den Tod als Bruder. Franziskus drückt auch das wieder aus: Der Tod ist ein Teil dieser Welt, ein Teil dieses von Gott geschenkten Lebens. Mit der Formulierung »Bruder Tod« bündigt er auch den Schrecken.

So gesehen ist der Tod schon überhaupt kein Endpunkt mehr und letztlich gesehen vielleicht auch mehr als ein Ziel. Wenn der Tod ein Teil unseres Lebens ist, eine Station unserer Wanderschaft, dann ist er - so glaube ich - ein Durchgang, ein Tor, eine Episode in meinem Leben mit Gott.

*Zu Dir hin
wird still meine Seele.*

*Zu Dir hin
wandelt sich meine Klage in Lob.*

*Zu Dir hin
seh' ich nicht nur Scherben,
sondern füg' ich die Teile zusammen.*

*Zu Dir hin
strömen alle meine Gedanken.
Bei Dir bin ich daheim
in dieser und in jener Welt.*

Herzliche Grüße und - bleiben Sie gesund!

Ihr Pirmin Späth, Diakon

Redaktions- und Anzeigenschluss

Montag 12 Uhr

Ev. Auferstehungskirche Kleine musika- lische Atempause

Engen. Sich hinsetzen, Ruhe spüren, Musik hören, die zu der kirchlichen Jahreszeit passt, einen Psalmtext oder einen anderen mutmachenden Text hören, auftanken, allem nachhören - das wollen die Organisten der Evangelischen Auferstehungskirche in Engen auch am Dienstag, 24. November, von 16.45 bis 17 Uhr anbieten. Es soll eine »kleine musikalische Atempause in der Woche« sein. Die Auferstehungskirche ist schon eine Viertelstunde vorher geöffnet, um die Stille zu genießen, und die Kirche schließt auch wieder eine Viertelstunde nach der Musik, um alles in sich nachklingen lassen zu können, um Raum für das stille Gebet zu haben.

Das hygienische Schutzkonzept der sonntäglichen Gottesdienste gilt auch hier. Bitte eine Alltagsmaske tragen. Es wird kein Eintritt erhoben - einfach kommen und auftanken - wer mag, kann eine Spende geben.

Die musikalische Atempause in der Woche wird jeweils im *HegauKurier* angekündigt und ist bis einschließlich in der Woche vor dem 4. Advent geplant. Weitere Informationen können über das Pfarramt (Mi-Fr 10 bis 13 Uhr; Tel. 07733/8924) oder bei Sabine Kotzerke (Tel. 07733/2088) bezogen werden.

Autobahnkapelle Momentan keine Gottesdienste

Engen/Hegau. Aufgrund der aktuellen Situation wird es an den kommenden Sonntagen und über die Weihnachtsfeiertage keine Gottesdienste in der Autobahnkapelle geben, teilt Pastoralreferent Manfred Fischer vom Trägerverein der Autobahnkapelle mit. »Wie wir mit dem Segensgebet an Neujahr und den Gottesdiensten im Januar verfahren, werden wir im Dezember entscheiden«, so Fischer. »Natürlich ist die Autobahnkapelle in der Advents- und Weihnachtszeit geöffnet. Beim Entzünden einer Kerze oder beim Schreiben in das Fürbittbuch kann man dort wunderbar Kraft tanken und Segen erfahren«.

Du siehst den Garten nicht mehr grünen, in dem du einst so froh geschafft.
Siehst deine Blumen nicht mehr blühen, weil dir der Tod nahm deine Kraft.
Was du aus Liebe uns gegeben, dafür ist jeder Dank zu klein.
Was wir an dir verloren haben, das wissen wir nur ganz allein.

Viel zu früh müssen wir vom Mittelpunkt unserer Familie Abschied nehmen

Sonja Johler

geb. Geisinger

* 02.10.1957 † 12.11.2020

Engen-Neuhausen

In ewiger Liebe und Dankbarkeit

Dein Walter

Corinna und Adam mit Lavinnja

Marina und Richard mit Florian und Elisa

Edith und Britta mit Familie

sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet wegen der aktuellen Situation im Familien- und Freundeskreis statt. Von Blumenspenden bitten wir höflichst abzusehen, weil die Urnenbeisetzung zu einem späteren Zeitpunkt im Ruhewald Gottmadingen stattfindet.

Nachruf

Wir trauern um unsere verstorbene Mitarbeiterin und Kollegin

Sonja Johler

Frau Johler ist am 1. März 1996 als Schulhausmeisterin in unsere Grundschule Engen eingetreten. Mit dem Bau der neuen Stadthalle übernahm sie im Jahr 2014 auch die umfangreichen Aufgaben als Hallenwartin. Wir haben Frau Johler als sehr engagierte Mitarbeiterin kennen und schätzen gelernt. Sie hat sich stets für die Belange der Schule eingesetzt und war immer eine kompetente Ansprechpartnerin sowohl für die Schülerinnen und Schüler wie auch dem Lehrerkollegium, der Elternschaft und der Stadtverwaltung Engen als Schulträger. Völlig zu Recht erhielt sie im Jahr 2010 die Auszeichnung 2. Platz „Super-Hausmeisterin“ bei einem Wettbewerb von Südkurier und EnBW.

Wir sind der Verstorbenen zu großem Dank verpflichtet und werden ihr stets ein ehrendes Andenken bewahren. Unser Mitgefühl gilt ihrer Familie.

Engen, 18. November 2020

Für die Stadt Engen
die Kolleginnen und Kollegen
und den Gemeinderat

Johannes Moser
Bürgermeister

Nachruf

In schönen Erinnerungen lächelt die Vergangenheit zurück.

Wir trauern um unsere langjährige Hausmeisterin und Kollegin

Sonja Johler

Von 1996 bis zu ihrer Krankheit war Frau Johler an der Grundschule tätig.

Mit ihrer freundlichen und zupackenden Art war sie in unserer Schulgemeinschaft eine wichtige Stütze und hatte für jedes Problem eine schnelle und kompetente Lösung. Bei Schülern und Lehrern gleichermaßen beliebt, belegte sie 2010 den 2. Platz bei der Wahl zum „Superhausmeister“.

Wir erinnern uns in Dankbarkeit an die gemeinsamen Jahre und werden sie nie vergessen. Unser Mitgefühl gilt ihrer Familie.

Für die Schüler, Eltern, Mitarbeiter und das Kollegium,
Holger Laufer und Meike Dietrich, Schulleitung

Jubilare

- Herr Rudolf Peghini, Engen, 70. Geburtstag am 19. November
- Herr Karl Müller, Engen, 85. Geburtstag am 21. November
- Herr Wolfgang Blauen, Bittelbrunn, 85. Geburtstag am 21. November
- Herr Dieter Rostek, Engen, 80. Geburtstag am 25. November
- Herr Hans-Josef Notar, Engen, 70. Geburtstag am 25. November

Beratungen + Bereitschaftsdienste

Apotheken-Wochenenddienst:
Samstag, 21. November: Stadt-Apotheke Engen, Vorstadt 8, Engen, Telefon 07733/5257

Sonntag, 22. November: Aachtal-Apotheke, Bärenloh 3, Volkertshausen, Telefon 07774/93260

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:
 Ärztlicher Notfalldienst rund um die Uhr, Telefon 116 117

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst:
 Telefon 01803/222555-25

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst:
 Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.

Tier-Ambulanz-Notruf:
 0160/ 5187715, Tierrettung LV

Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164

Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Faller

Sozialstation Oberer Hegau St. Wolfgang e.V., Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe, Tel. 07733/8300 und **Dorfhelferinnen-Station**, Tel. 07774/2131424

AKA-Team, Schützenstr. 6, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893

Ambulante Pflege »Katharina«, Schillerstraße 6, 78234 Engen, Tel. 07733/5035879

Mobiler Pflegedienst Krüger, rund um die Uhr erreichbar, Hohenkräher Brühl 11, 78259 Mühlhausen, Tel. 07733/503420

Pflegestützpunkt Landkreis Konstanz, Tel. 07531/800-2673

Sozialpsychiatrischer Dienst der Arbeiterwohlfahrt, Sprechstunde für psychisch kranke Menschen und Angehörige nach Vereinbarung, Tel. 07731/958040

Schwangerschafts- und Familienberatung, Schwangerschaftskonfliktberatung: Diakonisches Werk des Evang. Kirchenbezirks Konstanz, Außenstelle Engen, Hexenweg 2, Tel. 07733/9289 976, Mittwoch 14 bis 16 Uhr und Freitag 10 bis 12 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung

Psychologische Beratungsstelle des Landkreises Konstanz, Amt für Kinder, Jugend und Familie, Außenstelle Singen, Maggistr. 7, 78224 Singen, Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag von 8 bis 12 Uhr,

14 bis 16 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr, Tel. 07531/800-3311

Fachstelle Sucht, Julius-Bührer-Str. 4, DAS 1, Singen, www.bw-lv.de/beratungsstellen/fachstelle-sucht-singen/ Öffnungszeiten: Mo-Do 8-12.30 und 14-16 Uhr, Di 8-12.30 und 14-18 Uhr, Fr 8-12 Uhr. Termine nach Anmeldung unter Tel. 07731/912400

pro familia, Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik & Sexualberatung, Singen, Mo,Mi,Fr 10-12 Uhr, Mo+Do 16-17 Uhr, Di 12-13 Uhr, Tel. 07731/61120

alcofon bei Alkoholproblemen Mo-Fr 18-20 Uhr, 0180/10645645 (2,5 Cent/Min.)

Caritasverband Singen-Hegau e.V., Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/ 505235, Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de

Telefonseelsorge, Notrufnummer (kostenlos) 0800/1110111 und/ oder 0800/1110222

Betreuungsverein Bodensee/Hegau e.V., Gewinnung, Beratung, Begleitung ehrenamtlicher gesetzlicher Betreuer, Info über Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung, Büro Singen, Thurgauer Str. 23 a, Tel. 07731 31893, Fax: 07731 948583, E-Mail: singen@bbh-ev.de

Alzheimer-Beratung: Elfriede Maria Lenzen, Im Scheurenbohl 43, Engen, Tel. 07733/2309

Dementen-Betreuung, Sozialstation, Tel. 07733-8300

Hospizverein Singen und Hegau e.V., Beratung, Begleitung schwerkranker und sterbender Menschen, ambulanter Hospizdienst, Trauerbegleitung. Tel. 07731/31138.

Aids-Hilfe: Beratungen Mittwoch von 20 bis 22 Uhr, Konstanz, Tel. 07531/ 56062

Frauenhaus Singen, rund um die Uhr Tel. 07731/31244

Beratungshotline des Polizeipräsidiums Konstanz für den Landkreis Konstanz, mittwochs, ab 9.30 bis 12 Uhr, Tel. 07531/995-1044

Verbraucherzentrale Baden-Württ. Paulinenstr. 47, 70178 Stuttgart, Tel. 0711/669187, Fax: 669150

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Engen: In dringenden Notfällen **Rufnummer 9480-40.**

Evangelische Kirchengemeinde

Gottesdienst zu Buß- und Betttag

Engen. Die Evangelische Kirchengemeinde lädt heute, Mittwoch, 18. November, zum Gottesdienst am Buß- und Betttag mit Abendmahl (unter Hygieneschutzbedingungen) um 19 Uhr in die evangelische Auferstehungskirche ein. Den Gottesdienst hält Pfarrer Wurster.

Evangelische Kirchengemeinde

Ewigkeitssonntag

Engen. Am kommenden Sonntag, 22. November, lädt die Evangelische Kirchengemeinde anlässlich des Ewigkeitssonntags wegen der Teilnahmebeschränkung zu zwei Gottesdiensten mit Pfarrer Wurster ein: um 10 und um 11.15 Uhr. In diesen Gottesdiensten wird der Verstorbenen des vergangenen Kirchenjahres gedacht.

Kath. Kirchenchor Welschingen

Jahreshauptversammlung fällt aus

Welschingen. Die für kommenden Sonntag, 22. November, geplante Hauptversammlung des katholischen Kirchenchores Welschingen im Gasthaus »Bären« muss leider coronabedingt abgesagt werden.

Seelsorgeeinheit

Gebete zum Mitnehmen

Engen/Hegau. Der Caritas-Ausschuss und die kfd Mühlhausen haben die Idee des kfd-Bundesverbands aufgenommen und bieten die Möglichkeit, die ausgelegten »Nimm mit«-Gebete aus den Kirchen der Seelsorgeeinheit mitzunehmen.

Der kfd-Bundesverband hat außerdem unter <https://www.kfd-bundesverband.de/trost-in-krisezeiten/> Gebete, Impulse und Anregungen eingestellt.

Kirchliche Nachrichten

Katholische Kirche

Kirchenjahres.

Samstag, 21. November:
Engen: 17.30 Uhr Ital. Rosenkranz in der Hauskapelle der Sonnenuhr
Aach: 18.30 Uhr Hl. Messe, gestaltet von den Jugendlichen und jungen Erwachsenen
Bittelbrunn: 18.30 Uhr Hl. Messe

Sonntag, 22. November:
Engen: 10.30 Uhr Hl. Messe für die Seelsorgeeinheit, mitgestaltet vom Kirchenchor
Bargen: 9 Uhr Hl. Messe mit Berufung des Gemeindeteams
Ehingen: 10.30 Uhr Hl. Messe
Neuhausen: 9 Uhr Hl. Messe
Welschingen: 18.30 Uhr Hl. Messe mit Berufung des Gemeindeteams

Auf Grund der strengen Vorgaben sind die Plätze in den Gottesdiensten begrenzt.

Ein Ordnungsdienst hilft bei Fragen. Die Kirchen sind eine halbe Stunde vor Beginn zugänglich. Es empfiehlt sich, frühzeitig zu kommen.

Evangelische Kirche

Gottesdienst
Mittwoch: 19 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl zum Buß- und Betttag
Sonntag: 10 und 11.15 Uhr Gottesdienst (Pfr. Wurster) zum Ewigkeitssonntag mit Gedenken der Verstorbenen des vergangenen

Gemeindetermine/Kreise:
 Außer den Hauskreisen finden die Kreise im evangelischen Gemeindehaus neben der Kirche statt. Wo die Hauskreise sich jeweils treffen, kann beim Evangelischen Pfarramt, Tel. 07733/8924, erfragt werden. Aufgrund der aktuellen Situation finden die Kreise im November nicht statt.

Neuapostolische Kirche

Mittwoch: 20 Uhr Buß- und Betttag, Gottesdienst mit Gemeinde Immenzingen

Sonntag: 9.30 Uhr Gottesdienst

Die Gottesdienste können auch per Telefon und Livestream verfolgt werden. Die Einwahldaten erhalten Interessierte beim Vorsteher per E-Mail unter jens.a.heim@gmail.com



STADT
ENGEN
IM HEGAU



Die **Grundschule Engen** benötigt für ihre **Mensa** Unterstützung.

Die Einsatzzeiten sind: Montag – Donnerstag von 11:30 – 14:30 Uhr.

Sind Sie Interessiert? Dann lassen Sie uns bitte bis zum **29.11.2020** eine aussagefähige Bewerbung zukommen - wir freuen uns darauf ☺

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an die Stadtverwaltung Engen, Personalamt, Hauptstraße 11, 78234 Engen oder digital an ✉ bewerbungen@engen.de (max. 5 MB)

(Informationen zur sicheren Kommunikation finden Sie auf der Startseite unserer Homepage unter dem Kontaktformular)

Für Auskünfte steht Ihnen Marianne Wikenhauser ☎ 07733 502-203 gerne zur Verfügung. Besuchen Sie uns auch im Internet: www.grundschule-engen.de sowie www.engen.de

Hilfskraft für die Mensa
Grundschule Engen
gesucht!



TISCHIDEEN & AMBIENTE
... entdecke Deinen Lifestyle!

Lagermitarbeiter in Vollzeit (m/w/d)

Für unseren Onlinehandel suchen wir für sofort einen Lagermitarbeiter (m/w/d) für Waren-Annahme, -Kontrolle, -Einlagerungen, Verpackungs- und allgemeine Aufräumarbeiten

Poststraße 29 | 78187 Geisingen-Leipferdingen
Tel. 07708-23000-14 | www.tischideen-und-ambiente.de
Mo - Do 9 - 16.30 Uhr | Fr 9 - 18 Uhr | Sa 9 - 16 Uhr

Das SBBZ Haus am Mühlebach sucht dringend ab sofort **ErzieherIn, HeilerziehungspflegerIn oder Jugend- und HeimerzieherIn** (70-100%) für unsere Mädchenwohngruppe und **Nachtbereitschaften auf Grundlage eines Ehrenamtes** (Aufwandspauschale max. 200 Euro pro Monat) für unser Internat und für unsere Außenwohngruppe in Mühlhausen-Ehingen!

Alle weiteren Informationen finden sie unter Offene Stellen auf www.haus-am-muehlebach.de



Vereinigung zur Förderung heilpädagogischer Arbeit e.V.
Austraße 2, 78259 Mühlhausen-Ehingen

An den Fahrer der am Mittwoch den 11.11.20

Im Zeitraum zwischen 19 - 21 Uhr, in der Ausser Ortstr. in Engen, meinen Kater angefahren hat und einfach weiter gefahren ist, der es nicht für nötig hielt anzuhalten. Mit letzter Kraft konnte sich mein Kater, an ein anliegendes Haus retten. Dort wurde er von aufmerksamen Menschen gefunden und zum Arzt gebracht. Zum Autofahrer möchte ich nur sagen:

Wissen Sie eigentlich was Sie angerichtet haben?

Wie kann ein Mensch nur so etwas tun?

Ich möchte damit an ihr Gewissen appellieren.

Warum haben Sie nicht angehalten?

Der Kater war schwerst verletzt, und ist jetzt gestorben.

Der Besitzer des Katers.



RHEUMA – KEINE FRAGE DES ALTERS.

www.rheuma-liga.de

Sie haben Fragen zu Rheuma? Rufen Sie uns an:

☎ 01804 - 600 000

20 ct. pro Anruf aus dem deutschen Festnetz | max. 42 ct. pro Anruf aus dem Mobilfunknetz

Deutsche RHEUMA-LIGA 
* GEMEINSAM MEHR BEWEGEN *

WIR SUCHEN SIE

als zuverlässigen und verantwortungsbewussten **Zusteller (m/w/d)** (ab 13 Jahren, Rentner, Hausfrauen) für die **Prospekt- und Anzeigenblattverteilung** in Engen, Welschingen, Mühlhausen.

psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH
zusteller@psg-bw.de bei Fragen: 0800-999-5-666



DR. MED. DENT.
LOOSE
ZAHNARZT
ORALCHIRURG

Wir suchen Verstärkung für die Behandlungsassistenten und die Prophylaxeabteilung unserer Zahnarztpraxis Dr. Loose in Rielasingen, in Vollzeit.

Sie sind **Zahnmedizinische Fachangestellte (m/w/d)**

Sie möchten langfristig in einer qualitätsorientierten, modernen Praxis mit wertschätzendem Betriebsklima und sehr guten Rahmenbedingungen arbeiten.

Mehr Informationen unter: www.dr-loose.de.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an: silke.loose@dr-loose.de

Familienbetrieb
seit über 50
Jahren



Heizung
Bäder
Notdienst

KERSCHBAUMER

sensationelle staatl. Förderung
UND

Mehrwertsteuer-Senkung

Nutzen Sie die Chance und sanieren Ihre Heizung jetzt

Wir beraten Sie gerne und übernehmen die Formalitäten für Sie



Wir freuen uns über Ihren Anruf

Engen 07733-505870
www.kerschbaumer.de

gesucht
gefunden

Dienstleistungen

Familie sucht Haushaltshilfe

4 – 5 Stunden die Woche.
Freude an der Arbeit und gute Deutschkenntnisse erforderlich.
bauplatz1231@gmx.de

Sonstiges

Vielseitig nutzbare Gewerbehalle an der A81

Produktion, Büro,
Lager, Ausstellung
Ideal für Handwerksbetrieb
mit Verwaltung, ca 200 m²,
alle Räume beheizbar
und teilbar.

Tel.: 07731 9269277

Pfeiffer's Schmuck Atelier e.K.
in Engen

Ankauf von GOLD
jeder Art!
Sogar Bargold!

Aus Alt mach Neu oder Geld
Wir kaufen Ihr Gold, Silber, Platin
und Zahngold oder wir gestalten neu

vorher
nachher

Pfeiffer's Peterstraße
Schmuck Atelier e.K.
78234 Engen
Tel: 07733 / 53 08
Fax 6095

Öffnungszeiten:
Freitag 14.00 - 18.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.30 Uhr

Schön, wenn Sie kommen. Wir haben Zeit für Sie.

Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK

Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hiltzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99

Für eine junge Familie mit 1 Kind suchen wir	Für ein Handwerkerpaar suchen wir
ein neuwertiges Haus mit Garten (auch DHH oder RH)	ein älteres renovierungs- bedürftiges Haus/Bauernhaus
bis € 700.000,- zu kaufen	bis € 400.000,- zu kaufen

Heim + Haus Immobilien GmbH
T: 07731-98260 od. 0171-2351659

ÄRGER am PC?

- Computerverkauf
- Reparaturservice
- Viren beseitigung
- Garantieabwicklung
- Internet - DSL
- Netzwerke

KOSTENFREIE Fehlerdiagnose

Notebooks ab **299,-**

PC KLINIK+
DIE GUTE BEHANDLUNG FÜR IHREN COMPUTER

Schneller Service vom PROFI

Am Bahndamm 3 - 78234 Engen - Tel.: 07733 / 98 30 340 - info@pcke.de

LBS
Ihr Baufinanzierer!

Bezirksleiter Sebastian Valls Reinecke
Tel. 07733 362989-11
sebastian.valls-reinecke@lbs-sw.de

HAARSTUDIO TOPSCHNITT DAMEN & HERREN

Turmstr. 30
78234 Welschingen
Tel. 0 77 33 / 83 17

Öffnungszeiten:
Di.-Fr. 8-12 Uhr u. 13.30-18 Uhr
Sa. 8-12 Uhr

Jetzt bei Quick auf ausgewählte Artikel:

1/2 Preis!

TOM TAILOR
Damen Schnürstiefel
mit Tex-Membrane
~~79,95*~~ **39,95** Sie sparen **50%**

Gr. 36 - 42 Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar

Angebot gültig bis 28.11.2020

QUICK SCHUH
ENGEN – Bahnhofstr. 4
GOTTMADINGEN – Erwin-Dietrich-Str. 6
SINGEN – Scheffelstr. 33
BCT Schuhhandel GmbH - Laupheim

KNAPP GOLDANKAUF

Wir kaufen zu Höchstpreisen:
Altgold, Zahngold, Platin, Schmuck,
Silber, Gold u. Silbermünzen und
Militaria. NEU: auch Zinn und Besteck

Wir zahlen bar oder kontaktlos!

Bitte Personalausweis mitbringen

**Vorstadt 6 in Engen bei
Kommissionshaus Knapp
in der Altstadt**
www.kommissionshaus-knapp.de

Mo-Fr 9.00-12.30 und 14.30-18.00
Samstag 9.00-12.30 Uhr

Wünschen Sie einen Termin in
geschützten Räumlichkeiten:
**Terminvereinbarung unter
Mobil 0163/7963406
knapp_barbara@gmx.de**

HAARSTUDIO BLICKFANG
TANJA BACH
INHABERIN

Breitestraße 4
78234 Engen
TEL 07733.8406
info@haarstudio-blickfang.de
www.haarstudio-blickfang.de

Öffnungszeiten:
DI - FR 8 - 12 Uhr und 13.30 - 18 Uhr
SA 8 - 13 Uhr

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel. 0 39 44 / 36160
www.wm-aw.de Fa.

Redaktions- und Anzeigenschluss Montag 12 Uhr

AUGEN IM BLICK
Ihre mobile Sehspezialistin

TAMARA KRIZISCHKE
Med-opt. Spezialistin

UNSERE OPTIKERIN KOMMT ZU UNS NACH HAUSE!

JETZT TERMIN VEREINBAREN!

Tel 0176 - 62903396
www.augen-im-blick.de

IHRE NEUE BRILLE BEQUEM UND OHNE MEHRKOSTEN EINFACH ZUHAUSE KAUFEN!

Mistelzweige
Holzweihnachtsfiguren, diverse Adventsgestecke
u.v.m. zu Weihnachten

Norbert Kohler, Bleichehof, Welschingen